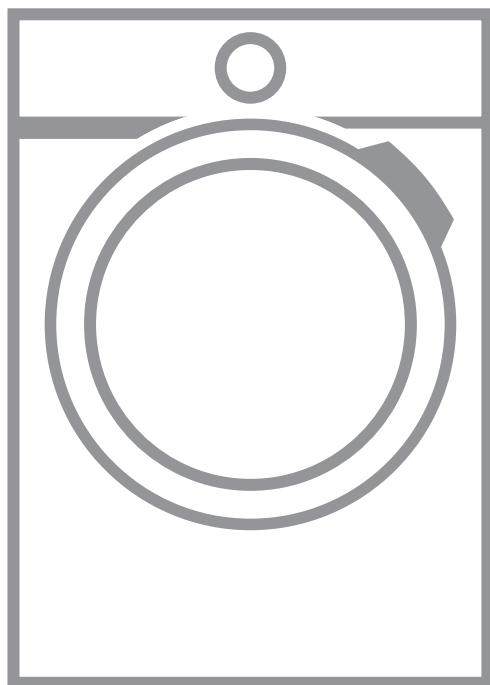


▶ L9WBA61B

RO **Manual de utilizare**
Mașină de spălat rufe cu uscător

USER MANUAL



AEG

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	3
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	6
3. INSTALAREA.....	8
4. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	13
5. PANOUL DE COMANDĂ.....	14
6. PORNIREA PENTRU PRIMA DATĂ.....	14
7. ECRAN TACTIL.....	16
8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	18
9. PROGRAME.....	18
10. OPȚIUNI.....	26
11. UTILIZAREA ZILNICĂ - DOAR CU SPĂLARE.....	31
12. UTILIZAREA ZILNICĂ - SPĂLAREA ȘI USCAREA.....	36
13. UTILIZAREA ZILNICĂ - DOAR PENTRU USCARE.....	39
14. SETĂRILE MAȘINII.....	41
15. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	44
16. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	46
17. DEPANARE.....	53
18. VALORI DE CONSUM.....	57
19. DATE TEHNICE.....	58
20. ACCESORII.....	59

PENTRU REZULTATE PERFECTE

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs AEG. Am creat acest produs pentru a vă oferi performanțe impecabile, pentru mulți ani, cu tehnologii inovative care fac viața mai simplă - funcții pe care s-ar putea să nu le găsiți la aparatele obișnuite. Vă rugăm să alocați câteva minute cititului pentru a obține ce este mai bun din acest aparat.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

www.aeg.com/webselfservice



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registreaeg.com



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:


www.aeg.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIENȚII ȘI SERVICE


Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

 Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța

 Informații generale și recomandări

 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTISMENT!

Pericol de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa acestuia este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.

- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Acest aparat este conceput pentru o utilizare casnică și la aplicații similare, cum ar fi:
 - în bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare cu mic dejun și alte medii de tip rezidențial;
 - zone comune din blocuri de apartamente sau în spălătorii de haine.
- Aparatul va fi instalat ca un produs independent sau sub blatul de lucru al bucătăriei dacă cerințele de spațiu permit acest lucru.
- Nu instalați aparatul după o ușă care poate fi încuiată, o ușă culisabilă sau o ușă cu balamale în partea opusă, care ar împiedica deschiderea completă a ușii aparatului.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procesului de instalare. Permiteți accesul la ștecher după instalare.
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- **AVERTISMENT:** Aparatul nu trebuie să fie alimentat de la un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, și nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.
- Asigurați-vă că există o bună aerisire în camera în care este instalat aparatul pentru a evita întoarcerea în cameră a debitului de gaze nedorite de la aparatele care folosesc alți combustibili, inclusiv flacăra deschisă.

- Aerul evacuat nu trebuie direcționat spre un coș care este utilizat pentru evacuarea fumului de la alte aparate care ard gaz sau alți combustibili.
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 8 bar (0,8 MPa).
- Nu depășiți sarcina maximă de 10 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Îndepărtați scamele sau resturile de la ambalare care s-au adunat în jurul aparatului.
- Nu utilizați aparatul fără filtre. Curățați filtrul de scame înainte sau după fiecare utilizare.
- Articolele pătate cu substanțe precum: ulei vegetal sau mineral, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de scos petele, terebentină, ceară și substanțe de înlăturat ceara trebuie spălate separat în apă fierbinte cu mult detergent înainte de a fi uscate în mașina de spălat rufe cu uscător.
- Nu folosiți aparatul dacă articolele au fost murdărite cu produse chimice industriale.
- Nu uscați articole nespălate în mașina de spălat rufe cu uscător.
- Articolele precum: spuma de cauciuc (spuma de latex), căștile de baie, țesăturile impermeabile și articolele și hainele căptușite cu cauciuc, precum și pernele care au pernuțe din spumă de cauciuc nu trebuie uscate în mașina de spălat rufe cu uscător.
- Balsamul pentru rufe sau produsele similare trebuie folosite doar în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.

- Scoateți toate obiectele din articole care pot fi o sursă de aprindere a focului, cum ar fi brichetele sau chibriturile.
- Nu opriți niciodată mașina de spălat rufe cu uscător înainte de terminarea ciclului de uscare, în afara cazului în care rufele sunt scoase imediat și separate, astfel încât căldura reziduală să fie disipată.
- Partea finală a ciclului mașinii de spălat rufe cu uscător se realizează fără căldură (ciclu de răcire) pentru a răci articolele la o temperatură care să nu le deterioreze.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura poate ajunge sub 5°C sau peste 35°C.
- Țineți întotdeauna aparatul vertical atunci când acesta este mutat.
- Pentru a vă asigura de funcționarea corectă a compresorului, nu utilizați aparatul timp de 6 ore după instalare.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Scoateți toate materialele folosite la ambalare și buloanele de transport.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou

pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.

- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a ușii acestuia.
- Pentru a obține spațiul necesar între aparat și podea, reglați picioarele acestuia.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.

2.2 Conexiunea electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

2.3 Racordul de apă

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.

2.4 Utilizare



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Nu atingeți ușa de sticlă atunci când funcționează un program. Sticla poate fi fierbinte.
- Nu uscați articolele deteriorate (rupte, uzate) care au căptușeli sau umpluturi.
- Dacă rufele au fost spălate cu un agent de îndepărtare a petelor, efectuați un ciclu suplimentar de clătire înainte de a începe un ciclu de uscare.
- Îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.
- Poate usca doar țesături care sunt adecvate pentru uscare într-o mașină de spălat rufe cu uscător. Respectați

instrucțiunile de curățare de pe eticheta articolului.

- Obiectele din plastic nu sunt rezistente la căldură.
 - Dacă este folosită o bilă cu detergent, scoateți-o înainte de a porni programul de uscare.
 - Nu utilizați o bilă cu detergent dacă setați un program fără oprire.



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă.
- Nu uscați în aparat haine din care apa curge.

2.5 Compresor



AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Compresorul și sistemul acestuia din mașina de spălat rufe cu uscător este umplut cu agent special care nu conține fluoro-cloro-hidrocarburi. Sistemul trebuie să rămână etanș. Deteriorarea sistemului poate provoca o scurgere.

2.6 Service

- Pentru a repara aparatul contactați un Centru de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea

Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

3. INSTALAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

3.1 Despachetarea



AVERTISMENT!

Înainte de instalarea aparatului, îndepărtați toate ambalajele și șuruburile de transport.



AVERTISMENT!

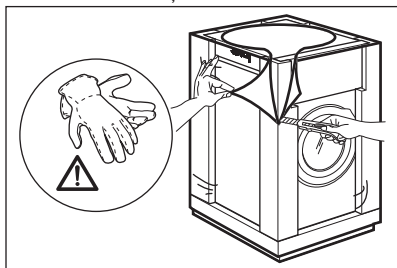
Atunci când înclinați aparatul pe spate, **așteptați circa 6 ore înainte de a-l utiliza.** Această durată este necesară pentru a asigura funcționarea corectă a compresorului.



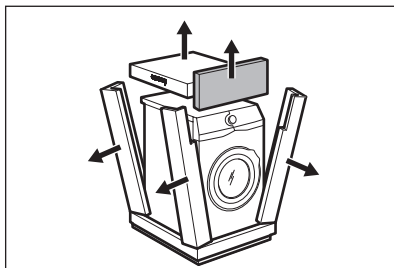
AVERTISMENT!

Utilizați mănușile.

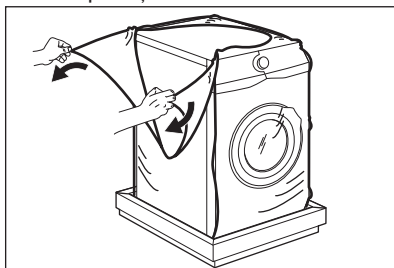
1. Îndepărtați folia exterioră. Dacă este nevoie folosiți un cutter.



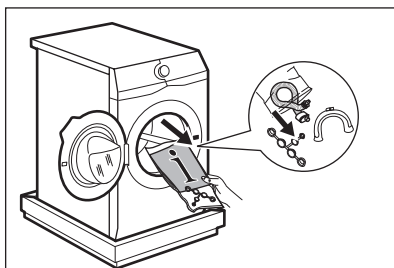
2. Scoateți capacul de carton și materialele din polistiren folosite la ambalare.



3. Îndepărtați folia interioară.



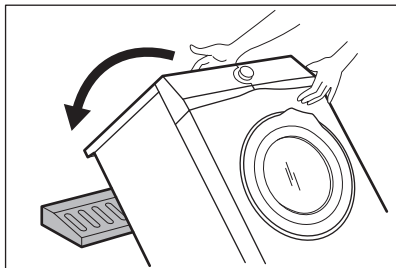
4. Deschideți ușa și scoateți bucata de polistiren din garnitura ușii și toate obiectele din tambur.



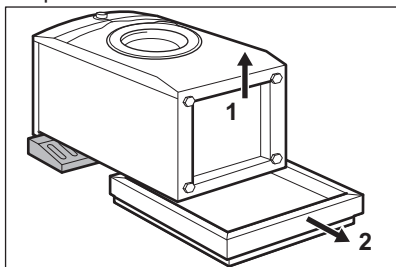
5. Cu atenție, puneți jos aparatul pe spate.
6. Puneți bucata de polistiren din față pe podea sub aparat.



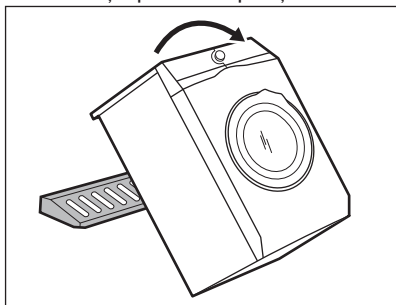
Asigurați-vă că nu deteriorați furtunurile.



7. Îndepărtați protecția din polistiren din partea inferioară.

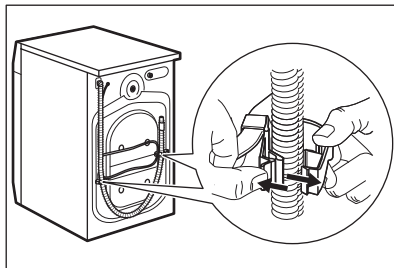


8. Ridicați aparatul în poziție verticală.

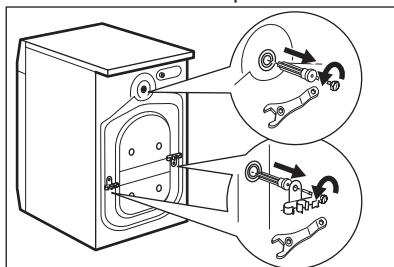


9. Scoateți cablul de alimentare electrică și furtunul de evacuare din suporturi.

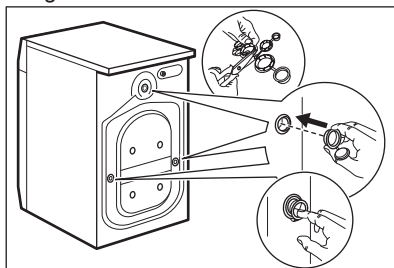
i Este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării cu apă a aparatului realizată în fabrică.



10. Scoateți cele trei șuruburi cu ajutorul cheii furnizate cu aparatul.

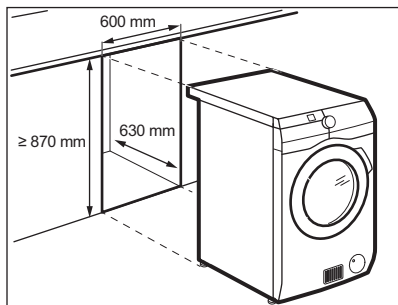


11. Trageți în afară distanțierele din plastic.
12. Puneți capacele din plastic, găsite în punga cu manualul utilizatorului, în găuri.



i Recomandăm păstrarea ambalajelor și a șuruburilor de transport pentru orice mutare a aparatului.

3.2 Instalarea sub blatul de bucătărie



Aparatul poate fi montat independent sau sub blatul de bucătărie cu spațiu liber adecvat (consultați imaginea).



ATENȚIE!

Nu instalați aparatul în interiorul unui locaș închis! Asigurați circulația aerului pe baza mobilierului.



ATENȚIE!

Pentru a asigura circulația liberă a aerului pe sub aparat, nu fixați barierele acustice (dacă există).

3.3 Amplasarea și aducerea la nivel

1. Instalați aparatul pe o podea plată, tare.



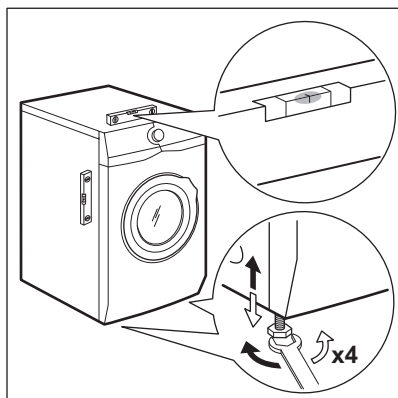
Mocheta nu trebuie să obstrucționeze circulația aerului pe sub aparat. Aparatul nu trebuie să atingă peretele sau alte corpuri de mobilier.

2. Pentru reglarea nivelului slăbiți sau strângeți picioarele aparatului.



AVERTISMENT!

Nu puneți carton, lemn sau materiale similare sub picioarele aparatului pentru a regla nivelul orizontal.



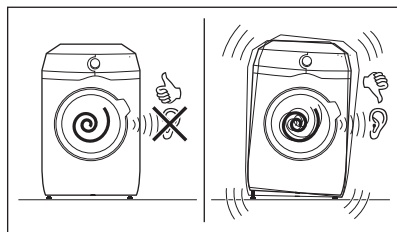
Aparatul trebuie să fie orizontal și stabil.



Reglarea corectă a aparatului pe orizontală previne vibrațiile, zgomotul și deplasarea aparatului în timpul funcționării.

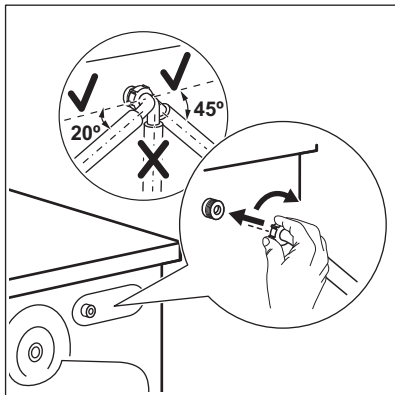


Atunci când mașina este instalată pe o plintă sau dacă este pusă peste mașina de spălat rufe cu uscător, folosiți accesoriile descrise în capitolul „Accesorii”. Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu aparatul și accesoriul.

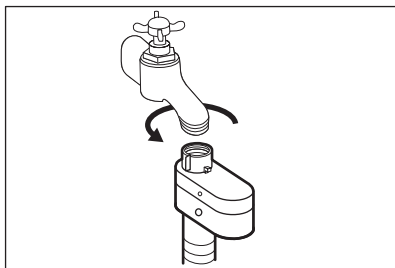


3.4 Furtunul de alimentare cu apă

1. Conectați furtunul de alimentare cu apă la partea din spate a aparatului.
2. Orientați-l spre stânga sau dreapta în funcție de poziția robinetului de apă.



- i** Nu puneți furtunul de alimentare în poziție verticală.
- 3. Dacă este necesar, slăbiți piulița pentru a-l poziționa corect.
- 4. Racordați furtunul de alimentare la un robinet de apă rece cu filet de 3/4".



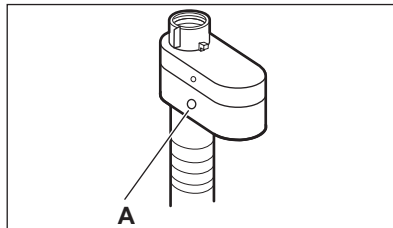
! **ATENȚIE!**
Verificați dacă există scurgeri la racorduri.

- i** Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunul de alimentare este prea scurt. Adresați-vă centrului de service pentru înlocuirea furtunului de alimentare.

3.5 Dispozitivul de oprire a apei

Furtunul de alimentare cu apă dispune de un dispozitiv de oprire a apei. Acest dispozitiv previne scurgerile de apă în locuință, provocate de îmbătrânirea naturală a furtunului.

Sectorul roșu din fereastra «A» indică această defecțiune.



În acest caz, închideți robinetul de apă și adresați-vă centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului.

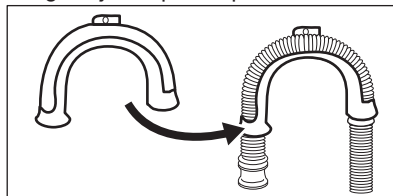
3.6 Evacuarea apei

Furtunul de evacuare trebuie pus la o înălțime minimă de 60 cm și maximă de 100 cm față de podea.

- i** Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maximum 400 cm. Pentru a obține un alt furtun de evacuare sau un prelungitor adresați-vă centrului de service autorizat.

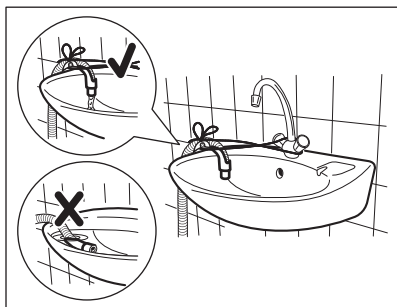
Este posibilă conectarea furtului de evacuare în mai multe moduri:

1. Faceți o formă U cu furtunul de evacuare și puneți în jurul său ghidajul de plastic pentru furtun.



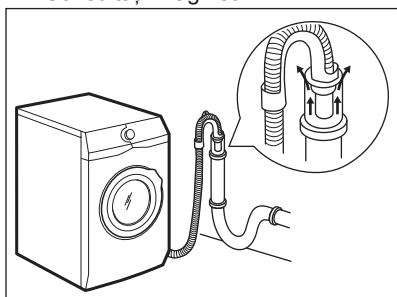
2. **Pe marginea unui lavoar** - Fixați ghidajul de robinetul de apă sau de perete.

- i** Verificați dacă ghidajul din plastic se mișcă în timp ce aparatul efectuează faza de evacuare.



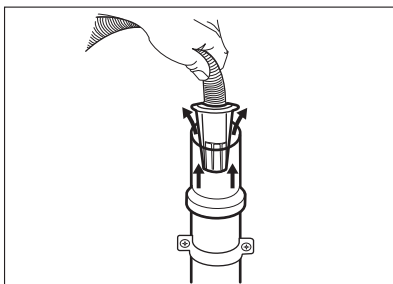
- i** Capătul furtunului de evacuare nu trebuie să fie scufundat în apă. Se poate produce o refulare cu apă murdară în aparat.

- 3. La o conductă fixă cu aerisire -** Introduceți furtunul de evacuare direct în conducta de canalizare. Consultați imaginea.

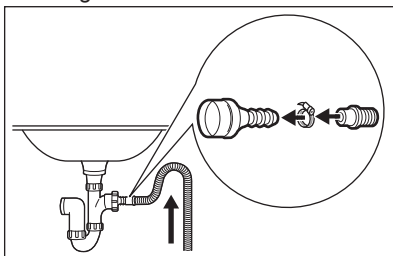


- i** Capătul furtunului de evacuare trebuie să fie întotdeauna aerisit, adică diametrul interior al țevii de evacuare (min. 38 mm - min. 1,5") trebuie să fie mai mare decât diametrul exterior al furtunului de evacuare.

- 4. Dacă capătul furtunului de evacuare arată astfel (consultați imaginea) îl puteți împinge direct în conducta fixă.**

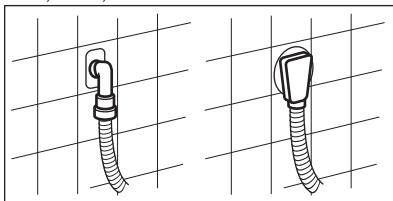


- 5. Fără ghidajul din plastic pentru furtun, către un sifon de chiuvetă -** Introduceți furtunul de evacuare în sifon și fixați-l cu un colier. Consultați imaginea.



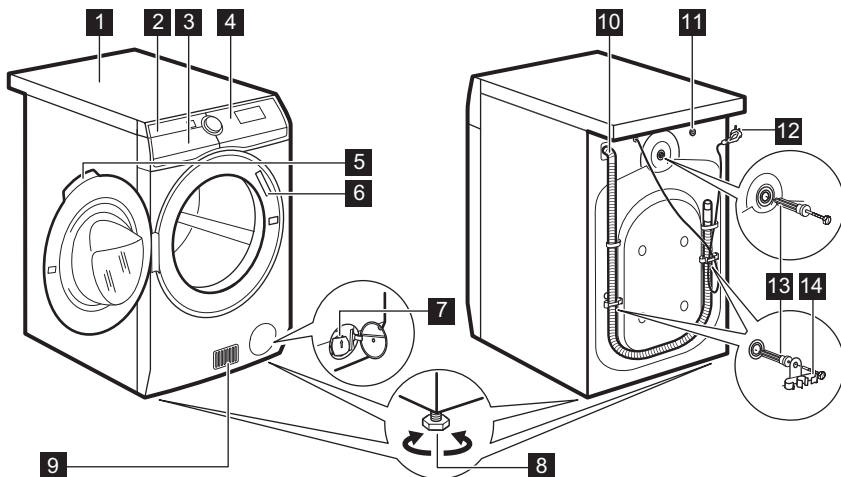
- i** Furtunul de evacuare trebuie să facă o buclă pentru a preveni intrarea particulelor din chiuvetă în aparat.

- 6. Puneți furtunul direct în conducta de canalizare din peretele camerei și fixați-l cu un colier.**



4. DESCRIEREA PRODUSULUI

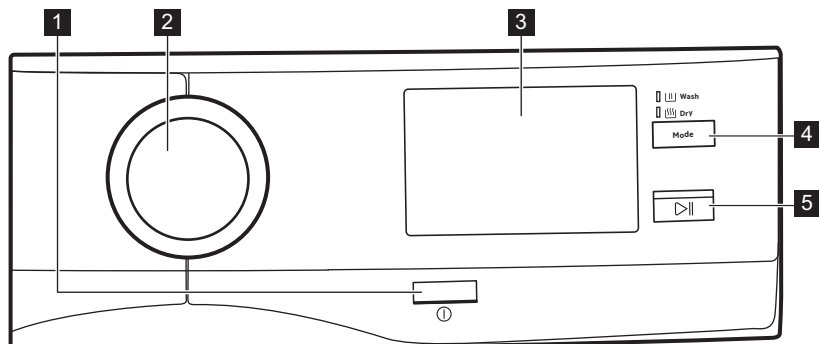
4.1 Prezentarea aparatului







- | | |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Suprafață de lucru | 9 Fante pentru fluxul de aer |
| 2 Dozator pentru detergent | 10 Furtun de evacuare a apei |
| 3 Filtru (filtre) de aer | 11 Supapă de alimentare cu apă |
| 4 Panou de comandă | 12 Cablu de alimentare |
| 5 Mâner ușă | 13 Șuruburi pentru transport |
| 6 Plăcuță cu date tehnice | 14 Suporturi pentru furtun |
| 7 Filtru de la pompa de evacuare | |
| 8 Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului | |

5. PANOUL DE COMANDĂ

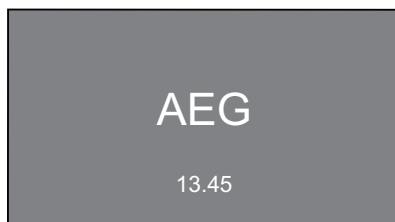
5.1 Descrierea panoului de comandă



- 1 Pornit/Oprit Buton** 
- Apăsarea acestui buton timp de câteva secunde permite activarea sau dezactivarea aparatului. Se aud două melodii diferite în timpul pornirii și opririi aparatului. Deoarece funcția Repaus dezactivează automat aparatul în unele cazuri pentru a reduce consumul de energie, s-ar putea să fie nevoie să activați din nou aparatul. Pentru mai multe detalii, consultați paragraful „Opțiunea Repaus” din capitolul „Utilizarea zilnică”.
- 2** Disc selector pentru programe
Acesta poate fi rotat în sens orar sau antiorar pentru a seta programul, opțiunile și setările dorite.
- 3** Ecran tactil
Programele, opțiunile și setările pot fi setate și prin derularea și atingerea ecranului tactil.
- 4** Buton mod Spălare și uscare (**Mode - Mod**)
- **Spălare** 
 - **Uscare** 
- Dacă ambii indicatori sunt porniți, aparatul realizează un ciclu complet de spălare și uscare.
- 5** **Start/Pauza** Buton 
- Atingeți butonul **Start/Pauza** pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru a întrerupe un program aflat în desfășurare.

6. PORNIREA PENTRU PRIMA DATĂ

De fiecare dată când porniți aparatul, Ecranul de pornire apare pe ecranul tactil.



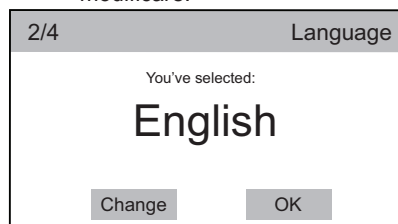
La prima pornire a aparatului, după Ecranul de pornire sunteți ghidați prin procedura de configurare inițială.

6.1 Configurarea limbii

1. Derulați prin lista cu limbi pentru a găsi limba dorită și țineți apăsată limba dorită pentru a o seta.

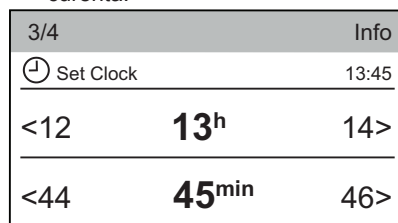


2. Apare următorul ecran:
 - atingeți **OK** pentru a confirma limba.
 - atingeți **Schimbare** pentru modificare.

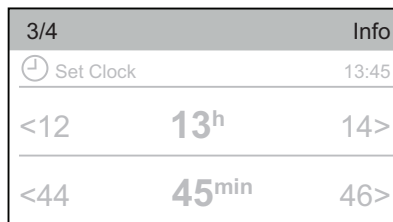


6.2 Configurarea orei

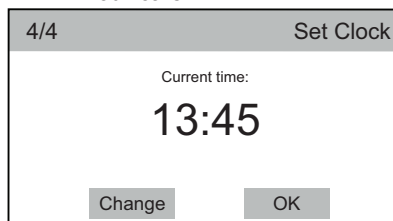
1. Derulați barele cu ora și minutul spre dreapta sau stânga pentru a seta ora curentă.



2. Atingeți bara **Setare ceas** pentru a seta ora.

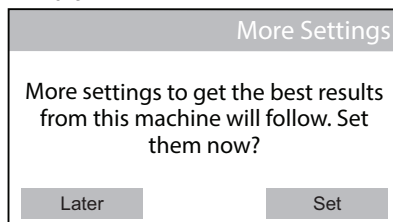


3. Apare următorul ecran:
 - atingeți **OK** pentru a confirma ora setată.
 - atingeți **Schimbare** pentru modificare.

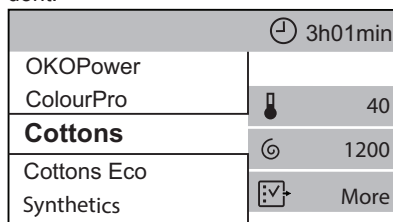


6.3 M.mult

După ce setați ora, apare ecranul **M.mult**.



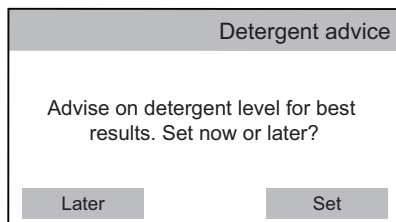
Dacă atingeți **Mai tarziu**, ecranul lista cu programe apare și puteți seta programul dorit.



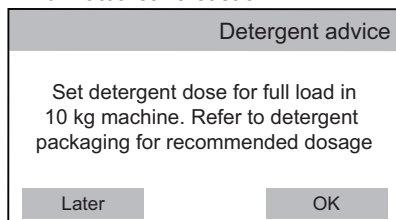
Dacă atingeți **Confirmati**, continuați cu setările următoare.

6.4 Dozare detergent

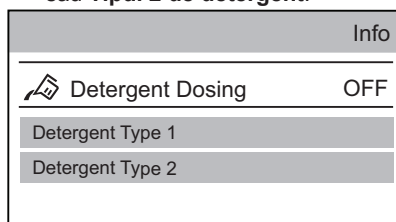
Puteți seta cantitatea medie de detergent sugerată pe ambalajul detergentului.



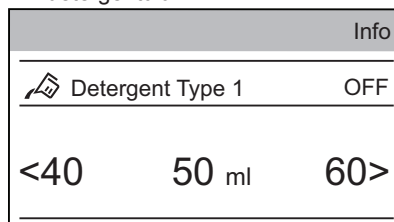
1. Atingeți **Confirmati**. Apare următoarea fereastră.



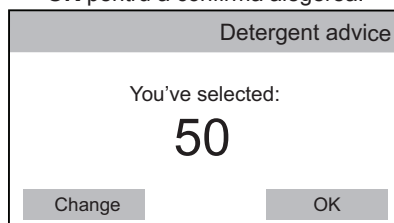
2. Atingeți **OK** pentru a intra în meniul **Dozare detergent**.
3. Atingeți bara **Tipul 1 de detergent** sau **Tipul 2 de detergent**.



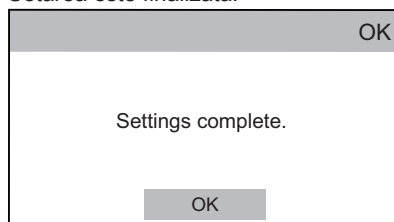
4. Derulați bara submeniu spre dreapta sau stânga pentru a seta doza de detergent în ml care corespunde cu doza medie sugerată pe ambalajul detergentului.



5. Atingeți bara **Tipul 1 de detergent**. Apare următoarea fereastră. Atingeți **OK** pentru a confirma alegerea.

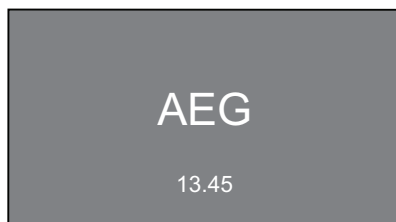


Setarea este finalizată.

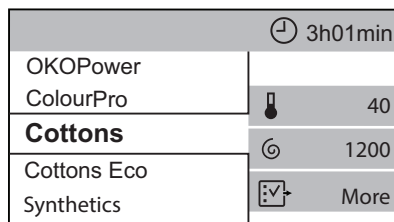


7. ECRAN TACTIL

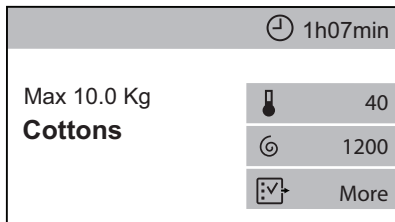
De fiecare dată când porniți aparatul, Ecranul de pornire apare pe ecranul tactil.



După câteva secunde, apare ecranul cu lista de programe propunând Bumbac ca program implicit.

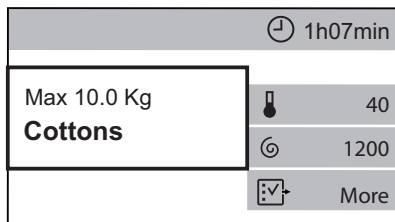


Dacă nu derulați prin lista de programe în sus și jos, în câteva secunde apare ecranul cu sumarul programului. Pentru a reveni la ecranul cu lista de programe, atingeți numele programului (de ex. Bumbac).

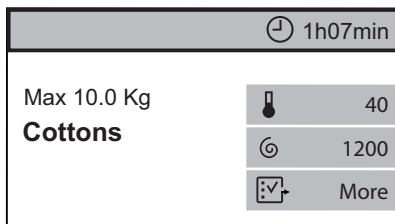



Ecranul cu sumar indică:

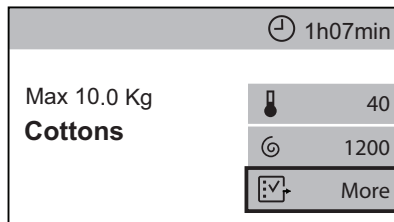
- Încărcătura maximă a programului, numele programului.



- Durata programului. Dacă este selectată, această zonă poate afișa și pornirea cu întârziere sau simbolul **Economie timp**.



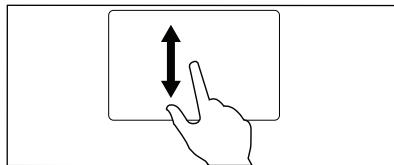
- Opțiunile selectate în acest moment. Comanda rapidă  vă permite să intrați în meniul cu opțiuni suplimentare.



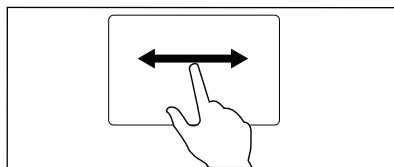
Atunci când o comandă rapidă este vizibilă în ecranul cu sumar, se poate intra într-un meniu de opțiune/setare făcând clic pe comanda rapidă corespunzătoare.

Se poate derula prin diferitele meniuri de opțiune/setare:

- **sus și jos** sau



- **dreapta sau stânga**.



Pentru a seta câteva opțiuni sau setări, este suficient să modificați starea din **Oprit** în **Pornit** prin atingerea barei relevante.





Programele, opțiunile și setările pot fi setate și prin rotirea discului selector de programe și în submeniurile orizontale se poate seta alegerea dorită prin atingerea săgeților < sau >.

8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE






În timpul instalării sau înainte de prima utilizare puteți observa puțină apă în aparat. Aceasta este apă reziduală rămasă în aparat după un test complet de funcționare din fabrică care se asigură că aparatul este livrat clienților în condiții perfecte de funcționare și nu oferă niciun motiv de îngrijorare.



1. Toate șuruburile pentru transport trebuie scoase din aparat.
2. Asigurați-vă că alimentarea electrică trebuie este disponibilă și robinetul cu apă este deschis.
3. Turnați 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent marcat cu . Această acțiune activează sistemul de evacuare.
4. Turnați o mică cantitate de detergent în compartimentul marcat cu .
5. Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe în tambur. Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

9. PROGRAME

9.1 Tabelul programelor

Program	Descriere program
Programele de spălare	
Bumbac	Bumbac alb și colorat. Nivel mediu, ridicat și redus de murdărie.
Bumbac Eco	Bumbac alb și colorat. Nivel mediu, ridicat și redus de murdărie. Programul de economisire a energiei pentru articole din bumbac. Acest program la temperatura de 60°C cu o încărcătură de 10 kg este programul de referință pentru datele de pe eticheta energetică, în conformitate cu Directiva 96/60/CE. Selectați acest program pentru a obține rezultate bune la spălare și pentru a reduce consumul de energie. Durata programului de spălare va fi prelungită.
Sintetice	Articole sintetice sau articole cu țesături mixte. Nivel normal de murdărie.
Program Spălare&Uscare	
NonStop 3h/3kg	Țesături mixte (articole din bumbac și sintetice). Program complet pentru spălarea și uscarea încărcăturilor de rufe de până la 3 kg într-un singur ciclu. Acesta durează doar 3 ore.
Programele de spălare	

Program	Descriere program
Delicate	Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai delicată. Nivel normal de murdărie.
Mătase	Mătase care se spală la mașină și de mână și alte țesături delicate. Mișcările tamburului sunt atât de delicate încât este posibilă tratarea chiar și a articolelor foarte delicate. Rulați un ciclu complet de spălare și uscare pentru a reduce cutele.
Lână 	Țesături din lână care pot fi spălate în mașină, pot fi spălate manual sau alte țesături cu simbolul de îngrijire «spălare manuală» ¹⁾ .
Articole exterior	<p> Nu folosiți balsam de rufe și asigurați-vă că nu există reziduuri de balsam în dozatorul pentru detergent.</p> <p>Îmbrăcăminte pentru exterior, de protecție pentru activități tehnice, țesături sportive, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete cu căptușeală detașabilă sau material izolator pe interior.</p> <p> Prin rularea unui program de spălare și uscare combinat, faza de uscare acționează și ca agent de restabilire a proprietăților hidrofuge. Asigurați-vă că eticheta de îngrijire a articolului de îmbrăcăminte permite uscarea în aparat.</p>
Jachete cu puf	Program special pentru o singură jachetă din puf/pene sau pilotă , de asemenea cu umplutură sintetică. Dacă eticheta de îngrijire a articolului permite, rulați un ciclu complet de spălare și uscare pentru a păstra aspectul și funcționalitatea termică.
Jeans	Program special pentru hainele denim cu o fază delicată de spălare pentru minimizare estompării culorii și a semnelor. Pentru o îngrijire mai bună, se recomandă o dimensiune redusă a încărcăturii.
Articole sport	Articole sport din țesături mixte. Articole cu nivel redus de murdărie sau articole care trebuie reîmprospătate.




Program	Descriere program
<p>Programe cu abur²⁾</p> <p>Aburul poate fi utilizat pentru rufe uscate, spălate sau purtate o singură dată. Aceste programe pot reduce cutele și mirosurile și vă pot face hainele mai moi.</p> <p>Nu folosiți deloc detergent. Dacă este necesar, îndepărtați petele prin spălare sau folosind un agent de îndepărtare localizată a petelor.</p> <p>Programele care utilizează abur nu efectuează niciun ciclu de igienizare.</p> <p>Nu selectați un program cu Abur pentru aceste tipuri de articole:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Articole care să fie spălate la o temperatură mai mică de 40°C. • Articolele care, conform etichetei, nu sunt potrivite pentru uscarea la uscător cu tambur rotativ. • Toate articolele cu materiale din plastic, metal, lemn sau similar. 	
Abur 	Program cu abur pentru bumbac și articole sintetice . Acest ciclu vă ajută să împrăpătați rufele și să eliminați cutele. Nu setați acest program cu articole spălate la temperaturi mai mici de 40°C.
Abur Cașmir 	Lână și cașmir . Program scurt pentru împrăpătarea fără spălare a maxim 1 kg de articole din lână și cașmir care se pot spăla la mașină și manual. La tratarea încărcăturilor mai mici, durata programului poate fi redusă mai mult cu ajutorul opțiunii Nivel abur.
Programe suplimentare	
Clătire	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Viteza implicită de centrifugare este cea folosită la programele pentru articole din bumbac. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe. Dacă este necesar, setați opțiunea Clătire suplimentară pentru a adăuga clătiri. La viteze reduse de centrifugare, aparatul execută clătiri delicate și o centrifugare scurtă.
Centrifugare	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru centrifugarea rufelor și pentru evacuarea apei rămase în tambur. Viteza implicită de centrifugare este cea folosită la programele pentru articole din bumbac. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe.

Program	Descriere program
Evacuare	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru evacuarea apei rămase în tambur.

1) Pe durata acestui ciclu tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.

2) Dacă setați un program cu Abur pentru rufe uscate, la sfârșitul ciclului rufe pot fi umede. Este recomandat să expuneți articolele la aer proaspăt timp de circa 10 minute pentru a elimina umiditatea. La terminarea programului, scoateți rapid rufe din tambur. După un ciclu cu abur, articolele pot fi călcate cu un efort mult mai mic.


Temperatura programului, viteza maximă de centrifugare și încărcătura maximă




Program	Temperatura implicată Interval pentru temperatură	Viteză de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare	Încărcătură maximă
Bumbac	40°C 95°C - Rece	1600 rpm 1600 rpm - 400 rpm	10 kg
Bumbac Eco	40°C 60°C - 40°C	1600 rpm 1600 rpm - 400 rpm	10 kg
Sintetice	40°C 60°C - Rece	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	4 kg
NonStop 3h/3kg	30°C 40°C - 30°C	1200 rpm	3 kg
Delicate	30°C 40°C - Rece	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	4 kg
Mătase	30°C	1000 rpm 1000 rpm - 400 rpm	0.5 kg
Lâna/manual 	40°C 40°C - Rece	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	1.5 kg
Articole exterior	30°C 40°C - Rece	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2 kg
Jachete cu puf	20°C 40°C - Rece	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2 kg
Jeans	30°C 40°C - Rece	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	4 kg
Articole sport	30°C 40°C - Rece	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	4 kg
Abur 	-	-	1 kg
Abur Cașmir 	-	-	1 kg

Program	Temperatura implicată Interval pentru temperatură	Viteză de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare	Încărcătură maximă
Clătire	-	1600 rpm 1600 rpm - 400 rpm	10 kg
Centrifugare	-	1600 rpm 1600 rpm - 400 rpm	10 kg
Evacuare	-	-	10 kg


Compatibilitatea opțiunilor programelor





Atunci când setați un program de spălare și intrați în meniul , afișajul indică exclusiv opțiunile disponibile.

 **Protecție copii**,  **Pornire întârziere** și  **Memorie** pot fi selectate cu toate programele.

Opțiunile Îndepărtarea pete, Prespălare și Înmuiere **nu pot** fi setate împreună.

	Economie timp ¹⁾	Viteza centrifugare	Clătire & Oprește ²⁾	Silențios	Îndepărtarea pete ³⁾	Prespălare	Înmuiere	Clătire suplimentară	Abur plus ³⁾	Soft Plus	Netezire	Nivel abur	Durată de uscare	Nivel de uscare ⁴⁾
Bumbac	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Bumbac Eco	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■		■	■ ⁵⁾
Sintetice	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■	
NonStop 3h/3kg								■						
Delicate	■	■	■	■				■		■	■		■	
Mătase		■											■	
Lâna/ manual 		■	■										■	
Articole exterior		■	■					■			■		■	

	Economie timp ¹⁾	Viteza centrifugare	Ciătire & Oprise ²⁾	Silențios	Indepărtarea pete ³⁾	Prespălare	Înmuiere	Ciătire suplimentară	Abur plus ³⁾	Soft Plus	Netezire	Nivel abur	Durată de uscare	Nivel de uscare ⁴⁾
Jachete cu puf		■	■					■			■		■	
Jeans		■	■	■	■			■	■	■	■		■	■ ⁵⁾
Articole sport		■	■			■		■			■		■	
Abur 											■	■		
Abur Cașmir 											■	■		
Clătire		■	■					■			■			
Centrifugare		■												
Evacuare														

¹⁾ Dacă setați cea mai mică durată, vă recomandăm să reduceți dimensiunea încărcăturii. Este posibil să încărcăți la maxim aparatul, însă rezultatele la spălare vor fi mai puțin satisfăcătoare.

²⁾ Această opțiune nu este disponibilă când alegeți 400 rpm.

³⁾ Această opțiune nu este disponibilă cu o temperatură mai mică de 40°C.

⁴⁾ La anumite programe, Suchá na ulož. este singura opțiune disponibilă.

⁵⁾ Uscate calcare nu este disponibilă cu acest program.

9.2 Woolmark Apparel Care - Albastru



- Ciclul de spălare al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu

condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile de pe eticheta articolului și cu cele ale producătorului acestei mașini de spălat rufe. M1230

- Programul de uscare al acestei mașini a fost testat și aprobat de The Woolmark Company. Ciclul este adecvat pentru a usca articole de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele de îmbrăcăminte să fie spălate într-un ciclu de spălare manuală aprobat de Woolmark și uscate conform cu instrucțiunile furnizate de producător. M1399

În Regatul Unit, Irlanda, Hong Kong și India simbolul Woolmark este o marcă comercială de certificare.

9.3 Uscarea automată

Nivel de uscare	Tipul țesăturii	Încărcătură
Super uscat Pentru materiale plușate	Bumbac și ln (halate de baie, prosoape de baie, etc.)	până la 6 kg
	Jeans (blugi, articole rezistente, cum ar fi hainele de lucru din denim)	până la 4 kg
Suchá na ulož. 1) Pentru articole care urmează să fie depozitate	Bumbac și ln (halate de baie, prosoape de baie, etc.)	până la 6 kg
	Țesături sintetice și mixte (pulover, bluze, lenjerie intimă, articole și așternuturi din ln)	până la 4 kg
	Țesături delicate (acrilice, viscoză și țesături mixte delicate)	până la 2 kg
	Articole din lână (pulovere din lână)	până la 1 kg
	Articole sportive de exterior (haine de exterior, de protecție pentru activități tehnice, țesături sportive, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete)	până la 2 kg
	Jachete cu puf (o singură jachetă cu puf)	până la 2 kg
	Articole sport (Articole sport din țesături mixte)	până la 4 kg
	Jeans (articole din denim, blugi)	până la 4 kg
	Mătase (articole din mătase și articole foarte delicate)	până la 0.5 kg

Nivel de uscare	Tipul țesăturii	Încărcătură
Uscate calcare Pentru articole care vor fi călcate	Bumbac și In (cearșafuri, fețe de masă, cămăși etc.)	până la 6 kg

1) **Recomandări pentru institutul de testare** Realizarea testului, în conformitate cu EN 50229, trebuie efectuată cu o PRIMĂ încărcătură de uscare la capacitatea maximă declarată de uscare (compoziția încărcăturii în conformitate cu EN 61121) prin setarea programului USCATE AUTOMAT PENTRU A FI PUSE ÎN DULAP pentru programul Bumbac Eco. A DOUA încărcătură de uscare cu încărcătură reziduală trebuie testată setând programul USCATE AUTOMAT PENTRU A FI PUSE ÎN DULAP pentru programul Bumbac Eco.

9.4 Uscare programată


Nivel de uscare	Tipul țesăturii	Încărcătură (kg)	Vi-teză de centrifugare (rpm)	Durată sugerată (minute)
Super uscat Pentru materiale plușate	Bumbac și In (halate de baie, prosoape de baie, etc.)	6	1600	280 - 300
		4	1600	170 - 190
		2	1600	120 - 130
	Jeans (blugi, articole rezistente, cum ar fi hainele de lucru din denim)	4	1200	230 - 250
		2	1200	140 - 160
Suchá na ulož. Pentru articole care urmează să fie depozitate	Bumbac și In (halate de baie, prosoape de baie, etc.)	6	1600	270 - 290
		4	1600	160 - 180
		2	1600	110 - 120
	Țesături sintetice și mixte (pulover, bluze, lenjerie intimă, articole și așternuturi din in)	4	1200	170 - 190
		2	1200	100 - 120
	Delicate (acrilice, viscoză și țesături mixte delicate)	2	1200	140 - 160
	Lână (pulovere din lână)	1	1200	90 - 110
	Articole sportive de exterior (haine de exterior, de protecție pentru activități tehnice, țesături sportive, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete)	2	1200	140 - 160

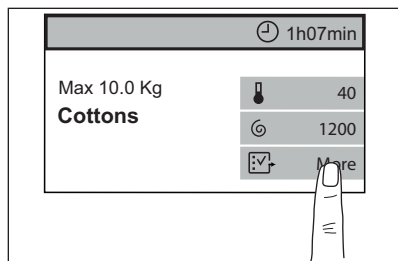
Nivel de uscare	Tipul țesăturii	Încărcătură (kg)	Vi-teză de cen-trifu-gare (rpm)	Durată suge-rată (minute)
	Jachete cu puf (o singură jachetă cu puf)	2	1200	140 - 160
	Articole sport (Articole sport din țesături mixte)	4	1200	120 - 140
		2	1200	90 - 110
	Jeans (articole din denim, blugi)	4	1200	220 - 240
		2	1200	130 - 150
	Mătase (articole din mătase și articole foarte delicate)	0.5	1000	60 - 80
Uscate calcare Pentru articole care vor fi călca-te	Bumbac și In (cearșafuri, fețe de masă, cămăși etc.)	6	1600	160 - 180
		4	1600	100 - 120
		2	1600	50 - 60

10. OPȚIUNI

10.1 Introducere



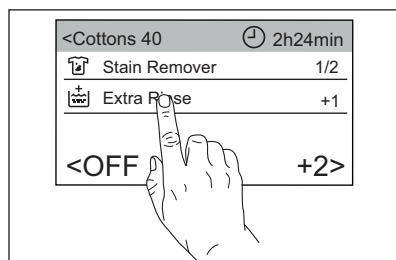
Atunci când intrați în meniul  **Mai multe setări**, afișajul va prezenta doar opțiunile disponibile pentru programul ales.



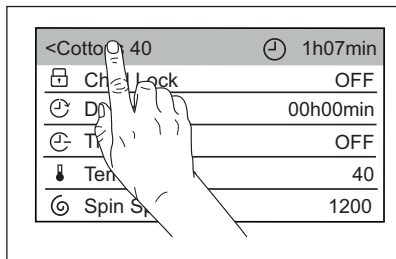
Atunci când în ecranul cu sumarul programului este o comandă rapidă la o opțiune, atingeți-o pentru a intra direct în submeniul opțiunii respective.

Pentru a porni/opri o opțiune sau pentru a intra în submeniul opțiunii, atingeți bara opțiunii.

Pentru a ieși din submeniul opțiunii, atingeți din nou bara opțiunii.



Pentru a reveni la ecranul cu sumarul programului, atingeți bara programului.



10.2 Protecție copii

Cu această opțiune puteți împiedica utilizarea accidentală a aparatului de către copii.

Pentru a **activa** această opțiune:

- Atingeți bara **Protecție copii**, aparatul revine automat la ecranul cu sumarul programului și comanda rapidă **se aprinde**.

Puteți activa această opțiune:

- După ce ați apăsător butonul Start/Pauza: butonul Start/Pauza ecranul tactil sunt dezactivate. Puteți opri aparatul de la butonul Pornit/Oprit.
- Înainte de a apăsa butonul Start/Pauza: aparatul nu poate fi pornit.

Aparatul păstrează selecția acestei opțiuni după ce îl opriți.

Pentru a **dezactiva** această opțiune:

- Țineți apăsată comanda rapidă timp de 3 secunde până când **se stinge**.

Dacă comanda rapidă este pornită, puteți **activa** această opțiune dacă atingeți comanda rapidă fără a intra în meniul **Mai multe setări**. Consultați „Comenzi rapide” din capitolul „Setările mașinii”.

10.3 Pornire întârziere

Cu această opțiune puteți întârzia pornirea unui program la o oră mai convenabilă.

1. Atingeți bara **Pornire întârziere** pentru a intra în submeniu.
2. Derulați spre stânga sau dreapta barele de oră și/minute pentru a seta pornirea cu întârziere dorită.

Atunci când reveniți la ecranul cu sumarul programului, indicatorul și durata setată pentru întârziere apar alternativ cu indicatorul și durata programului.

După ce atingeți butonul Start/Pauza, aparatul începe numărătoarea inversă și ușa este blocată.

10.4 Economie timp

Cu această opțiune puteți reduce durata programului (**Oprit**= durata normală a programului).

1. Atingeți bara **Economie timp** pentru a intra în submeniu.
2. Derulați bara submenului spre dreapta pentru a seta:
 - Opțiunea **Rapid (Med)**: dacă rufele dvs. au un grad normal sau redus de murdărie, vă recomandăm să scurtați programul de spălare.
 - Opțiunea **Foarte rapid (Max)**: în cazul unei încărcături mai mici.

Atunci când reveniți la ecranul cu sumarul programului, indicatorul **Rapid** sau **Foarte rapid** apare înlocuind indicatorul și durata programului este actualizată.

10.5 Temperatura

Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită.

1. Atingeți bara **Temperatura** pentru a intra în submeniu.
2. Derulați bara submenului pentru a seta temperatura dorită. **Rece** = Spălare cu apă rece.

Atunci când reveniți la ecranul cu sumarul programului, va fi afișată temperatura setată.



10.6 Viteza centrifugare

Atunci când setați un program, aparatul selectează automat viteza maximă de centrifugare.

1. Atingeți bara **Viteza centrifugare** pentru a intra în submeniu.
2. Derulați bara submeniuului spre dreapta sau stânga la:
 - **Scăderea vitezei de centrifugare;**



Pe afișaj vor apărea numai vitezele de centrifugare disponibile pentru programul respectiv.

- sau **activați opțiunea Clătire & Oprire;**
Atunci când reveniți la ecranul cu sumarul programului, apare indicatorul .
Apa de la ultima clătire nu este evacuată, astfel încât rufe să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur și faza finală de centrifugare nu este realizată. Ușa rămâne blocată.
Tamburul se învârtă regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa. Atingeți butonul **Start/Pauza**: aparatul realizează faza de centrifugare și evacuează apa.
- sau **activați opțiunea Silențios.**
Atunci când reveniți la ecranul cu sumarul programului, indicatorul  va fi pornit.
Toate fazele de centrifugare (centrifugarea intermediară și cea finală) sunt anulate și programul se termină cu apă în tambur. Aceasta ajută la reducerea șifonării. Deoarece programul este foarte silențios, acesta este adecvat pentru a fi utilizat pe timpul nopții când sunt disponibile tarife mai mici la electricitate. La unele programe, clătirile se fac cu mai multă apă. Ușa rămâne blocată.
Tamburul se învârtă regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa. Atingeți butonul **Start/Pauza**: aparatul realizează doar faza de evacuare.



Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.


10.7 Eco

Setați această opțiune pentru articole cu murdărie ușoară sau normală spălate la temperaturi de 30°C sau mai mari.

Atingeți bara Eco pentru a activa opțiunea.


Aparatul reduce temperatura de spălare și extinde durata spălării pentru a obține o eficiență bună a spălării prin economisirea de energie.

Atunci când reveniți la ecranul cu sumarul programului, comanda rapidă

 va fi pornită.

10.8 Nivel de uscare

Prin atingerea **Nivel de uscare** puteți modifica nivelul de uscare automată:

- **Uscate calcare:** rufe care urmează a fi călcate.
- **Suchá na ulož.:** rufe care vor fi depozitate.
- **Super uscat:** rufe care vor fi uscate complet.
Atunci când reveniți la ecranul cu sumarul programului, nivelul setat este indicat lângă simbolul  și durata programului este actualizată.





Această opțiune este disponibilă doar atunci când setați un ciclu de uscare (indicatorul **Uscare** este pornit). Aparatul propune **Suchá na ulož.** ca nivel implicit, schimbarea nivelului de uscare nefiind posibilă la toate programele.

10.9 Durată de uscare

Datorită acestei opțiuni, se poate seta cea mai bună durată pentru uscarea țesăturilor (consultați tabelul „Uscare programată”). Afișajul indică valoarea setată:

1. Atingeți bara **Durată de uscare** pentru a intra în submeniu.
2. Derulați spre stânga sau dreapta barele de oră/minute pentru a seta durata de uscare dorită.

Atunci când reveniți la ecranul cu sumarul programului, ora setată este indicată lângă simbolul  și durata programului este actualizată.


 Timpul minim de uscare este de 10 minute.

10.10 Îndepărtarea pete


1. Atingeți bara **Îndepărtarea pete** pentru a intra în submeniu.
2. Atingeți bara opțiunii pe care doriți să o setați:


- **Îndepărtarea pete**

Selectați această opțiune pentru a pre-trata rufe murdare sau pătate folosind un agent pentru îndepărtarea petelor.

Turnați agentul pentru îndepărtarea petelor în compartimentul .


Agentul pentru îndepărtarea petelor este pre-amestecat și încălzit cu detergentul pentru a-i îmbunătăți eficiența.

 Această opțiune poate crește durata programului.

 Această opțiune nu este disponibilă cu o temperatură mai mică de 40°C.


- **Prespălare**

Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30°C înaintea celei de spălare. Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide.

 Această opțiune poate crește durata programului.

- **Înmuiere**

Utilizați această funcție pentru articole foarte murdare. Aparatul înmoaie

rufe la 30°C timp de circa jumătate de oră înainte de spălare. Atunci când reveniți la ecranul cu sumarul programului, comanda rapidă  va fi pornită.


10.11 Clătire suplimentară


Cu această opțiune puteți adăuga până la 3 clătiri în funcție de programele de spălare selectate.




Utilă pentru persoanele alergice la detergenți și cu pielea sensibilă.

1. Atingeți bara **Clătire suplimentară** pentru a intra în submeniu opțiunii.
2. Derulați bara spre dreapta pentru a adăuga 1, 2 sau 3 clătiri suplimentare (**Oprit**= nicio clătire suplimentară).

Atunci când reveniți la ecranul cu

sumarul programului, comanda rapidă  va fi pornită. Punctele indică numărul de clătiri suplimentare selectate.

 Această opțiune crește durata programului.


 Dacă Clătire suplimentară este setată ca opțiune implicită și selectați un program de spălare compatibil, ecranul tactil va indica . În acest caz, prin setarea opțiunii Clătire suplimentară se poate adăuga doar o singură clătire .


10.12 Abur plus


Această opțiune adaugă faza cu abur urmată de o scurtă fază anti-șifonare la finalul programului de spălare.

Faza cu abur reduce șifonarea țesăturii și ușurează călcarea acesteia.

Atingeți bara **Abur plus** pentru a activa opțiunea (starea **Pornit**).

 Această opțiune poate crește durata programului.


 O încărcătură mică de rufe ajută la obținerea unor rezultate mai bune.

Atunci când reveniți la ecranul cu sumarul programului, comanda rapidă  va fi pornită.


10.13 Soft Plus

Setați opțiunea Soft Plus pentru a optimiza distribuirea balsamului de rufe și pentru a îmbunătăți catifelarea țesăturii.

Se recomandă când folosiți balsam de rufe.

 Această opțiune crește ușor durata programului.


Atingeți bara Soft Plus pentru a activa opțiunea (starea **Pornit**).

Atunci când reveniți la ecranul cu sumarul programului, comanda rapidă  va fi pornită.

10.14 Netezire

Când este setată această opțiune, la finalul ciclului tamburul efectuează mișcări line timp de circa 30 de minute pentru a proteja delicatetea hainelor.


Atingeți bara **Netezire** pentru a activa opțiunea (starea **Pornit**).

Atunci când reveniți la ecranul cu sumarul programului, comanda rapidă  va fi pornită.

10.15 Nivel abur

Cu această opțiune puteți modifica nivelul aburului în funcție de cantitatea de rufe.

1. Atingeți bara **Nivel abur** pentru a intra în submeniu.
2. Derulați lista spre dreapta sau stânga pentru a seta unul din următoarele niveluri:
 - **Minim**
 - **Mediu**

 Acesta este disponibil doar cu programul **Abur**.


10.16 ☆ Memorie





Cu această opțiune puteți salva cele mai des folosite două programe de spălare.

Pentru a **salva** programele dvs. favorite:

1. Mai întâi setați programul de spălare și opțiunile dorite.
2. Atingeți bara **Memorie** pentru a intra în submeniu.
3. Atingeți **Memoria 1** sau **Memoria 2** pentru a salva programul setat. Starea se va schimba din **Go!** în **Activ**.

Când reveniți în ecranul cu lista de programe, **M1** sau **M2** vor fi lângă numele programului atunci când îl setați.

 După aceea, de fiecare dată când porniți aparatul, programele **M1** și/sau **M2** apar automat printre primele cinci programe propuse de aparat și le puteți seta direct din ecranul cu lista de programe.

 1h07min	
Settings	
Cottons	 40
Cottons M1	 1200
Cottons Eco	 More
Synthetics	

Pentru a **schimba** un program salvat:

1. Mai întâi setați programul de spălare și opțiunile dorite.
2. Atingeți bara **Memorie** pentru a intra în submeniu.
3. Atingeți bara **Memoria 1** sau **Memoria 2** cu starea **Activ**. Apare un mesaj care vă întreabă dacă doriți să ștergeți sau să înlocuiți programul salvat.

4. Atingeți **Inlocuiri**.

Pentru a **anula** un program salvat:

1. Atingeți bara **Memorie** pentru a intra în submeniu.
2. Atingeți bara **Memoria 1** sau **Memoria 2**. Apare un mesaj care vă întreabă dacă doriți să ștergeți sau să înlocuiți programul salvat.

3. Atingeți **Gol. M1** sau **M2** vor dispărea din ecranul cu lista de programe.

11. UTILIZAREA ZILNICĂ - DOAR CU SPĂLARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

11.1 Utilizarea senzorilor de masă



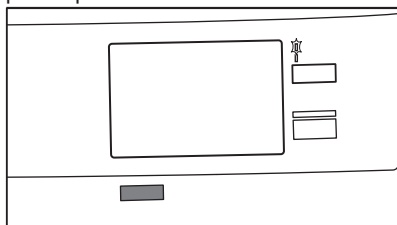
Pentru o utilizare corectă a senzorului de masă, tamburul trebuie să fie gol la activarea aparatului. Setează programul ÎNAINTE de a pune rufe în tambur.

11.2 Înainte de activarea aparatului

1. Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.
2. Verificați dacă robinetul de apă este deschis.

11.3 Activarea aparatului

Apăsați butonul **Pornit/Oprit** pentru a porni aparatul.



Se aude o melodie scurtă (dacă este activată). Indicatorul **Spălare** se aprinde. Ledul butonului **Start/Pauza** se aprinde intermitent.

11.4 Funcția Repaus

Funcția Repaus dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie dacă:

- Nu folosiți aparatul timp de 5 minute înainte de a apăsa butonul **Start/Pauza** și de a porni aparatul. Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul **Pornit/Oprit**.

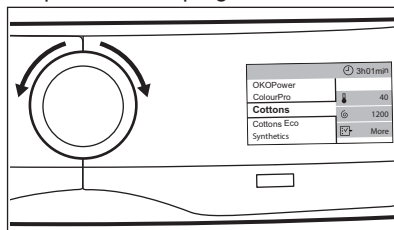
- După 5 minute de la încheierea programului de spălare. Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul **Pornit/Oprit**. Afișajul indică finalul ultimului program setat. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.



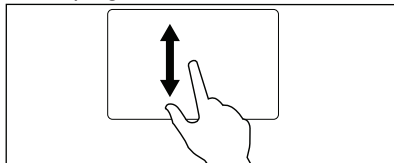
Dacă setați un program sau o opțiune care se termină cu apă în tambur, funcția Repaus **nu dezactivează** aparatul pentru a vă reaminti să evacuați apa.

11.5 Setarea unui program

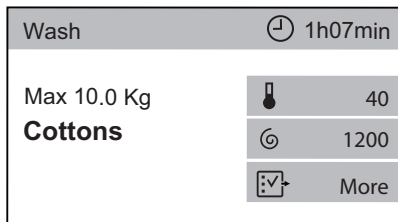
1. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul dorit.



Sau atingeți numele programului din fereastra cu sumarul programului pentru a reveni la fereastra cu lista de programe și derulați prin listă în sus sau jos pentru a seta programul dorit.



Bara de sus spune că doar faza de spălare va fi rulată.



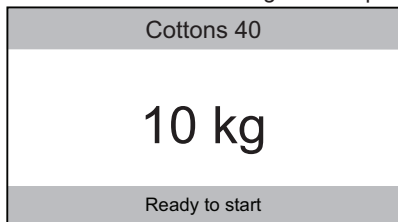
2. După câteva secunde, afișajul indică ecranul cu sumarul programului care prezintă încărcătura maximă, temperatura implicită, viteza maximă de centrifugare și durata programului.
3. Puteți atinge bara **Temperatura** pentru a modifica temperatura apei.
4. Puteți atinge bara **Viteza centrifugare** pentru a modifica viteza de centrifugare sau pentru a seta opțiunea **Cătire & Oprire sau Silențios**.
5. Puteți atinge **Mai multe setări** pentru a intra în meniul cu opțiunile suplimentare disponibile și pentru a seta una sau mai multe dintre acestea.

După aceea, comenzile rapide la opțiunile setate apar în ecranul cu sumarul programului.

i Apare mesajul **Această setare nu este disponibilă** în cazul unei selecții greșite.

11.6 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa aparatului. Fereastra cu senzorul de greutate apare.



2. Scuturați rufele înainte să le introduceți în tambur.
3. Introduceți rufele în tambur, câte un articol pe rând.

Pe afișaj, greutatea rufelor este actualizată în pași de 0,5 kg și durata programului este actualizată în conformitate atunci când reveniți la ecranul cu sumarul programului.

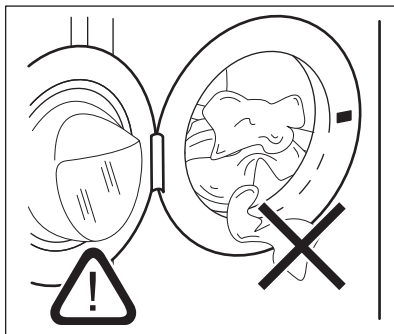
i Dacă puneți în tambur mai multe rufe decât încărcătura maximă, afișajul vă spune că s-a depășit încărcătura recomandată.

Puteți spăla rufe și în aceste condiții, dar consumul de energie și apă crește.

Pentru a obține cea mai bună performanță cu privire la consum și spălare, scoateți articolele aflate în plus.

Indicatorul de supra-încărcare apare doar la programele care permit o încărcătură maximă mai mică decât capacitatea maximă a aparatului.

4. Închideți ușa. Asigurați-vă că nu sunt rufe prinse între garnitură și ușă. Există riscul de scurgere a apei sau de deteriorare a rufelor.



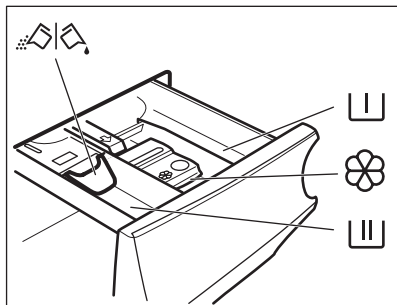
5. Dacă ați setat deja **Tipul 1 de detergent** sau **Tipul 2 de detergent** cu doza medie recomandată pentru tipul de detergent folosit, aparatul recomandă cantitatea de detergent pe care să o puneți.







Consultați secțiunea „Dozare detergent” din capitolul „Setările mașinii”.

- i** Dacă schimbiți programul de spălare după închiderea ușii, afișajul vă poate spune că acum rufe depășesc încărcătura maximă recomandată pentru noul program: deschideți ușa și scoateți câteva articole de îmbrăcăminte.

11.7 Umplerea cu detergent și aditivi



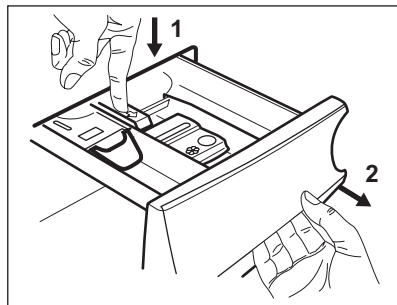
-  Compartiment pentru faza de prespălare, program de înmuiere sau agent de îndepărtare a petelor.
-  Compartiment pentru faza de spălare.
-  Compartiment pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret).
- MAX** Nivel maxim pentru cantitatea de aditivi lichizi.
-  Clapetă pentru detergent pudră sau lichid.

- i** Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergenților, însă vă recomandăm să nu depășiți nivelul maxim indicat (**MAX**). Această cantitate însă va garanta cele mai bune rezultate la spălare.

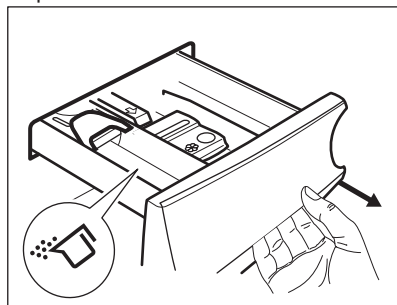
- i** După un ciclu de spălare, dacă este necesar, eliminați eventualele reziduuri de detergent din dozatorul pentru detergent.

11.8 Verificați poziția clapetei

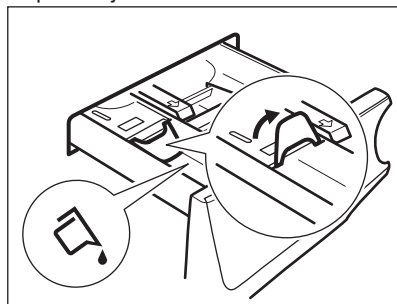
1. Trageți dozatorul pentru detergent până la capăt.
2. Apăsați maneta în jos pentru a scoate dozatorul.



3. Pentru a utiliza detergent pudră, rotiți clapeta în sus.



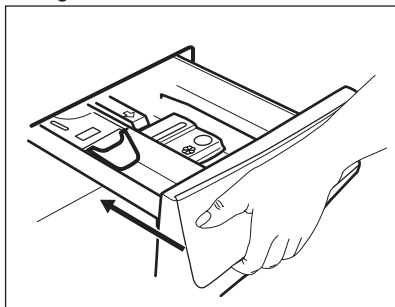
4. Pentru a utiliza detergent lichid, rotiți clapeta în jos.



**Cu clapeta în poziția de JOS:**

- Nu utilizați detergenți lichizi denși sau gelatinoși.
- Nu adăugați mai mult detergent lichid decât limita indicată pe clapetă.
- Nu selectați faza de prespălare.
- Nu selectați funcția de pornire cu întârziere.

5. Măsurați cantitatea de detergent și de balsam de rufe.
6. Închideți cu atenție dozatorul pentru detergent.



Asigurați-vă că clapeta nu creează un blocaj atunci când închideți sertarul.

11.9 Pornirea unui program

1. Pentru a porni programul, atingeți butonul **Start/Pauza**.

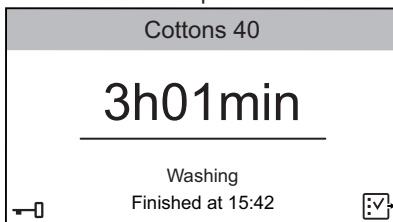
Ledul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit.

Ușa este blocată.

Apare fereastra care descrie programul aflat în desfășurare, indicând:

- Numele programului.
- Durata rămasă până la finalizarea programului.
- Bara de progres.
- Mai întâi faza ProSenseși după aceea faza programului aflat în desfășurare.
- Indicatorul . Când acesta este pornit, încă mai se poate opri ciclul și se pot adăuga haine.

- Indicatorul ușă blocată , când se stinge indicatorul .
- Ora estimată de terminare a ciclului.
- Comanda rapidă .



Pompa de evacuare poate intra în funcțiune pentru scurt timp înainte ca aparatul să se umple cu apă.

2. Dacă este necesar, atingeți pentru a intra în lista cu opțiuni și activați opțiunea **Protectie copii**. Consultați secțiunea „Protectie copii” din capitolul „Opțiuni”.

Apare comanda rapidă . Mențineți apăsat timp de circa trei secunde pentru a dezactiva **Protectie copii**.

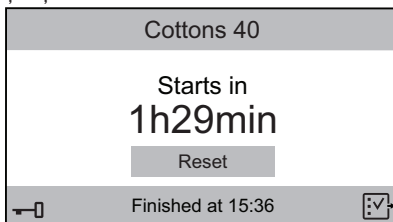
Pornirea unui program cu întârziere

1. Pentru a porni programul, atingeți butonul **Start/Pauza**.

Ledul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit.

Ușa este blocată.


Aparatul a început numărătoarea inversă și ușa este blocată.



2. Atingeți **Resetare** pentru a anula pornirea cu întârziere și, după aceea, atingeți butonul **Start/Pauza** sau așteptați terminarea numărătorii inverse.

Programul va porni normal.


 Detecția ProSense începe la finalul numărătorii inverse.

 Pe durata ciclului, afișajul vă va informa despre fiecare fază aflată în derulare (de ex. spălare, clătire etc.).

11.10 Detectarea încărcăturii cu ProSense


După ce atingeți butonul **Start/Pauza**:

1. ProSense începe detectarea încărcăturii de rufe pentru a calcula durata reală a programului. Pe afișaj apare mesajul **Se adaptează programul la încărcătura curentă**. Aparatul reglează automat durata programului la încărcătură pentru a obține rezultate perfecte la spălare în cel mai scurt timp posibil. Durata programului poate să crească sau să scadă.
2. După circa 20 de minute afișajul indică noua durată a programului, durata estimată a programului și vă informează despre faza aflată în derulare.

 Detecția ProSense este realizată doar la programele complete de spălare.

11.11 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor


Când programul este în desfășurare puteți modifica doar unele opțiuni:

1. Atingeți butonul **Start/Pauza**. Ledul corespunzător începe să clipească.
2. Atingeți  pentru a modifica opțiunile.
În lista cu opțiuni vor fi active doar opțiunile disponibile.
3. Atingeți din nou butonul **Start/Pauza**. Programul de spălare continuă și durata programului se poate modifica.


11.12 Anularea unui program aflat în derulare



1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul **Pornit/Oprit**.
2. Pentru a activa aparatul apăsați din nou butonul **Pornit/Oprit**.

Acum puteți selecta un alt program de spălare.

 Dacă faza ProSense este deja realizată și alimentarea cu apă a început deja, noul program începe **fără a repeta faza ProSense**. Apa și detergentul nu sunt evacuate pentru a evita risipa.

11.13 Deschiderea ușii

 Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari și/sau tamburul încă se învârte, nu puteți deschide ușa.

 Dacă  este aprins: temperatura și nivelul apei nu sunt ridicate și se poate deschide ușa pentru a adăuga haine.

În timpul funcționării unui program sau a pornirii cu întârziere, ușa aparatului este blocată.

1. Atingeți butonul **Start/Pauza**. Pe afișaj se stinge indicatorul corespunzător pentru ușa blocată.
2. Deschideți ușa aparatului. Dacă este necesar, adăugați sau eliminați articole.
3. Închideți ușa și atingeți butonul **Start/Pauza**.

Programul sau pornirea cu întârziere continuă.


11.14 Terminarea programului

Atunci când programul s-a terminat, aparatul se oprește automat. Semnalele

acustice funcționează (dacă sunt activate).

Afișajul spune că ciclul s-a terminat și indică **0h00min**.

Butonul **Start/Pauza** se stinge.

Ușa de deblochează și indicatorul  se stinge.

1. Pentru a dezactiva aparatul, apăsați butonul **Pornit/Oprit**.

La cinci minute după încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.




Atunci când activați aparatul din nou, pe afișaj apare sfârșitul ultimului program selectat. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.



2. Scoateți rufe din aparat.
3. Lăsați tamburul gol.
4. Țineți ușa și dozatorul pentru detergent întredeschise ușor pentru a preveni formarea mușgaiului și a mirosurilor.
5. Închideți robinetul de apă.


11.15 Evacuarea apei după terminarea ciclului


Dacă ați ales un program sau o opțiune care nu golește apa de la ultima clătire, programul este finalizat, însă:

- Afișajul indică **0 min** și butonul **Start/Pauza** începe să clipească.
- Tamburul încă se rotește la intervale regulate pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Indicatorul  este în continuare aprins și ușa rămâne blocată.
- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide ușa:

1. Atingeți butonul **Start/Pauza**:

- Dacă ați setat , aparatul evacuează apa și centrifughează.
- Dacă ați setat , aparatul doar evacuează apa.

2. Dacă este necesar, modificați viteza de centrifugare propusă de aparat: atingeți butonul **Start/Pauza** pentru a pune programul în pauză; atingeți  și după aceea bara **Viteza centrifugare**.

3. Atunci când se termină programul și indicatorul ușă blocată  se stinge, puteți deschide ușa.

4. Apăsați butonul **Pornit/Oprit** timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.



În orice situație, aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

12. UTILIZAREA ZILNICĂ - SPĂLAREA ȘI USCAREA



AVERTISMENT!
Consultați capitolele privind siguranța.



Acest aparat este o mașină automată de spălat rufe cu uscător.


12.1 Programe complete - Spălare și uscare

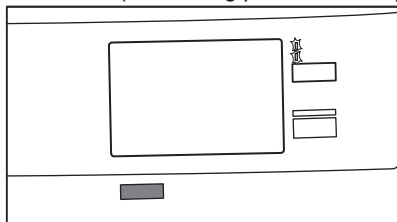







Nu toate programele sunt compatibile cu funcția de uscare. Programul **NonStop 3h/3kg** este deja un program complet de spălare&uscare.


Puteți spăla și usca rufe prin setarea unui «program non stop». Procedați după cum urmează:


1. Apăsați butonul **Pornit/Oprit** timp de câteva secunde pentru activa aparatul.

2. Rotiți discul selector de programe la programul de spălare. Afișajul indică temperatura implicită, viteza de centrifugare și încărcătura maximă recomandată pentru faza de spălare.
3. Atingeți butonul **Mode - Mod** o dată pentru a activa și funcția de uscare. Indicatorii  și **Ulož+** apar pe afișaj. Afișajul indică și încărcătura maximă recomandată pentru un program de spălare și uscare (de ex. 6 kg pentru bumbac).



Wash & Dry		2h57min
Max 6.0 Kg		40
Cottons		1200
		Cupp.
		More

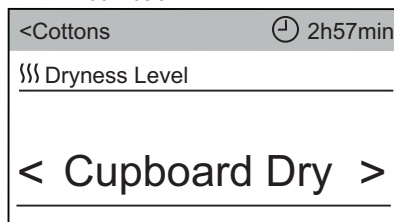
 Atunci când uscați o încărcătură mare de rufe, asigurați-vă că articolele de îmbrăcăminte nu sunt înfășurate între ele și că sunt distribuite uniform în tambur.


 La începutul ciclului de uscare (3 - 5 minute), se poate auzi un zgomot ușor mai ridicat. Acesta este produs de compresorul care pornește și acesta este un lucru normal la aparatele cu compresor, cum ar fi frigiderele, congelatoarele și altele.






4. Atingeți  **Ulož+** pentru a intra în meniul **Nivel de uscare**.

12.2 Spălarea și uscarea - Niveluri automate


1. După intrarea în meniul **Nivel de uscare**, derulați bara submeniu spre stânga sau dreapta pentru a modifica nivelul de uscare. Dacă este compatibil cu programul, se poate seta unul dintre aceste niveluri:
 - a. **Uscate calcare**: pentru articole din bumbac;
 - b. **Suchă na ulož.**: pentru articole din bumbac și sintetice;
 - c. **Super uscat**: pentru articole din bumbac.



2. Atingeți  **Nivel de uscare** și după aceea atingeți bara de sus pentru a reveni la ecranul cu sumarul programului. Afișajul va indica nivelul ales (de ex. Super uscat) și durata actualizată a programului.

Wash & Dry		3h34min
Max 6.0 Kg		40
Cottons		1200
		Extra
		More

Valoarea duratei de pe afișaj reprezintă durata ambelor cicluri de spălare și uscare.

 Pentru a avea o uscare performantă folosind mai puțină energie și o durată mai redusă, aparatul nu vă permite să setați o viteză de centrifugare prea scăzută pentru articolele care urmează a fi spălate și uscate.

3. Dacă este necesar, schimbați viteza de centrifugare, temperatura apei și

setați opțiunile dorite dintre cele disponibile.

4. Încărcați rufele pe rând.
5. Puneți detergent și aditivi în compartimentele adecvate.
6. Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauza. Ușa se blochează. Estimarea ProSense începe. În timpul programului, afișajul vă va informa despre fiecare fază.

12.3 Spălare și Uscare programată

1. După ce ați intrat în meniul **Nivel de uscare**, atingeți bara **Nivel de uscare** pentru a o închide.

Apare lista cu opțiuni.

<Cottons		2h14min
Spin Speed		1200
Dryness Level		OFF
Time Dry		0:10
Stain Removal		OFF
Extra Rinse		OFF

2. Atingeți bara **Durată de uscare**.

<Cottons		2h14min
Time Dry		0:10
0 h 1>		
<0	10min	20>

Timpul minim de uscare este de 10 minute.

3. Derulați barele de oră și minute spre stânga sau dreapta pentru a seta durata de uscare dorită.

<Cottons		3h34min
Time Dry		1:30
<0	1 h	2>
<20	30min	40>

4. Atingeți **Durată de uscare** și după aceea atingeți bara de sus pentru a reveni la ecranul cu sumarul

programului. Afișajul va indica uscarea programată și durata actualizată a programului.

Wash & Dry		3h34min
Max 6.0 Kg		40
Cottons		1200
		1h30m
		More

5. Dacă este necesar, schimbați viteza de centrifugare și temperatura apei și setați opțiunile dorite dintre cele disponibile.
6. Încărcați rufele pe rând.
7. Puneți detergent și aditivi în compartimentele adecvate.
8. Atingeți Start/Pauza pentru a porni programul. Ușa se blochează. Estimarea ProSense începe. În timpul programului, afișajul vă va informa despre fiecare fază.

12.4 La terminarea programului de uscare

- Aparatul se oprește automat.
- Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate).
- Afișajul spune că ciclul s-a terminat și indică **0h00min**.
- Indicatorul butonului Start/Pauza se stinge. Ușa de deblochează și indicatorul se stinge.
- Apăsăți butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.

După câteva minute de la încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.

1. Scoateți rufele din aparat.
2. Lăsați tamburul gol.

- i** După faza de uscare, curățați cu o lavetă umedă tamburul, garnitura și interiorul ușii. Mesajul **Curățați filtrul HP 1** apare pe afișaj pentru a vă reaminti să curățați filtrul de aer (consultați „Curățarea filtrelor de aer” din capitoul „Îngrijirea și curățarea”).

13. UTILIZAREA ZILNICĂ - DOAR PENTRU USCARE

- !** **AVERTISMENT!**
Consultați capitolele privind siguranța.


- i** Acest aparat este o mașină automată de spălat rufe cu uscător.

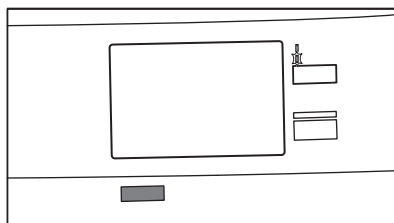
13.1 Pregătirea pentru uscare

1. Apăsăți butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru activa aparatul.

- i** La un program doar cu uscare, afișajul nu afișează masa rufelor și estimarea ProSense este dezactivată.

2. Încărcați rufele pe rând.
3. Rotiți discul selector la programul adecvat pentru rufele care trebuie uscate.
4. Atingeți de două ori butonul Mode - Mod pentru a exclude spălarea și pentru a efectua doar uscarea. Doar indicatorul Uscare este pornit.

Indicatorii  și **Ulož+** apar pe afișaj. Afișajul indică și încărcătura maximă recomandată.



5. Atingeți  **Ulož+** pentru a intra în meniul **Nivel de uscare**.

- i** Atunci când uscați o încărcătură mare de rufe, pentru a obține performanțe bune la uscare, asigurați-vă că rufele nu sunt înfășurate între ele și că sunt distribuite uniform în tambur.

13.2 Uscarea - Nivelurile automate

1. După intrarea în meniul **Nivel de uscare**, derulați bara submeniu spre stânga sau dreapta pentru a modifica nivelul de uscare. Dacă este compatibil cu programul, se poate seta unul dintre aceste niveluri:
 - a. **Uscate calcare**: pentru articole din bumbac;

- b. **Suchá na ulož.:** pentru articole din bumbac și sintetice;
- c. **Super uscat:** pentru articole din bumbac.
2. Atingeți **||| Nivel de uscare** și după aceea atingeți bara de sus pentru a reveni la ecranul cu sumarul programului. Afișajul va indica nivelul ales (de ex. Super uscat) și durata actualizată a programului.

Valoarea timpului de pe afișaj se actualizează corespunzător.

3. Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauza. Ușa se blochează. În timpul programului, afișajul vă va informa despre fiecare fază.

13.3 Spălare și Uscare programată

1. După ce ați intrat în meniul **Nivel de uscare**, atingeți bara **||| Nivel de uscare** pentru a o închide.

Apare lista cu opțiuni.

<Cottons	🕒 2h14min
🌀 Spin Speed	1200
Dryness Level	OFF
🕒 Time Dry	0:10
🧼 Stain Removal	OFF
🔄 Extra Rinse	OFF

2. Atingeți bara **🕒 Durată de uscare.**

<Cottons	🕒 2h14min
🕒 Time Dry	0:10
0 h 1>	
<0	10min 20>

Timpul minim de uscare este de 10 minute.

3. Derulați barele de oră și minute spre stânga sau dreapta pentru a seta durata de uscare dorită.

<Cottons	🕒 3h34min
🕒 Time Dry	1:30
<0	1 h 2>
<20	30min 40>

4. Atingeți **🕒 Durată de uscare** și după aceea atingeți bara de sus pentru a reveni la ecranul cu sumarul programului. Afișajul va indica uscarea programată și durata actualizată a programului.
5. Atingeți Start/Pauza pentru a porni programul. Ușa se blochează. În timpul programului, afișajul vă va informa despre fiecare fază.

13.4 La terminarea programului de uscare

- Aparatul se oprește automat.
- Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate).
- Afișajul spune că ciclul s-a terminat și indică **0h00min.**
- Indicatorul butonului Start/Pauza se stinge. Ușa de deblochează și indicatorul **🔒** se stinge.
- Apăsăți butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.

i După câteva minute de la încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.


1. Scoateți rufele din aparat.
2. Lăsați tamburul gol.


i După faza de uscare, curățați cu o lavetă umedă tamburul, garnitura și interiorul ușii.
Mesajul Curățați filtrul HP 1 apare pe afișaj pentru a vă reaminti să curățați filtrul de aer (consultați „Curățarea filtrelor de aer” din capitolul „Îngrijirea și curățarea”).

14. SETĂRILE MAȘINII

14.1 Introducere

1. Din ecranul cu sumarul programului, atingeți ecranul pentru a reveni la ecranul cu lista de programe.
2. Derulați prin listă în sus sau jos pentru a găsi **Setările mașinii**.

Spin	
Machine Clean	
Settings	
OKOPower	
ColourPro	

3. Atingeți comanda rapidă  pentru a intra în meniul setării.
4. Derulați prin lista cu setări în sus sau jos pentru a găsi setarea pe care doriți să o modificați.

14.2 ⌚ Setare ceas

Pentru modifica durata:

1. Atingeți bara **Setare ceas** pentru a intra în submeniu.
2. Derulați barele cu ore și minute spre dreapta sau stânga pentru a seta ora curentă.

< Programmes	Info
⌚ Set Clock	01h00min
< 24	01 ^h 02 >
< 59	00 ^{min} 01 >

3. Atingeți bara **Setare ceas** pentru a reveni la lista cu setările mașinii sau atingeți bara **Programme** pentru a reveni la ecranul cu sumarul programului.

14.3 🗑️ Setare limbă

Pentru a modifica limba de utilizare:

1. Atingeți bara **Limba**.
2. Derulați prin lista cu limbi în sus sau jos pentru a găsi limba dorită și țineți-o apăsată.

Back	Language
Svenska	SV
Deutch	DE
English	EN
Italiano	IT
Francais	FR

3. Ecranul revine automat la lista cu setări. Atingeți bara **Programme** pentru a reveni la ecranul cu sumarul programului.

14.4 ☀️ Luminozitate afișaj

Puteți regla luminozitatea afișajului alegând între 5 niveluri de luminozitate.

Pentru a modifica luminozitatea afișajului:

1. Atingeți bara **Luminozitate afișaj**.
2. Derulați bara cu nivelul de luminozitate către dreapta sau stânga pentru a găsi nivelul dorit.

< Programmes	Info
☀️ Display Brightness	4
< 3	4 5 >

3. Atingeți bara **Luminozitate afișaj** pentru a reveni la lista cu setările mașinii sau atingeți bara **Programme** pentru a reveni la ecranul cu sumarul programului.


14.5 🔔 Sonerie sfârșit de ciclu


Soneria pornește la finalul unui ciclu.

Pentru a **dezactiva** soneria sau pentru a **modifica** durata acesteia:

1. Atingeți bara **Sonerie sfârșit de ciclu**.
2. Derulați bara către dreapta sau stânga pentru a seta valoarea dorită:
 - **Oprit**
 - **Scurt**
 - **Med**

- **Lung**
3. Atingeți bara **Sonerie sfârșit de ciclu** și după aceea bara **Programe** pentru a reveni la ecranul cu sumarul programului.

Dacă Sonerie sfârșit de ciclu este pornit, ecranul indică comanda rapidă 



(sonerie activată) sau  (sonerie oprită). Consultați secțiunea „Comenzi rapide” din acest capitol.


14.6 Clătire suplimentară implicită

Cu această opțiune puteți avea permanent două clătiri suplimentare de fiecare dată când porniți aparatul și dacă setați un program compatibil.

Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune:

1. Atingeți bara **Clătire suplimentară implicită** (starea **Pornit**).
2. Atingeți bara **Programe** pentru a reveni la ecranul cu sumarul programului.

Dacă **Clătire suplimentară implicită** este activă, ecranul va afișa  și prin setarea opțiunii Clătire suplimentară, se va putea adăuga doar o singură clătire .

Dacă **Clătire suplimentară implicită** este activată, ecranul va afișa și comanda rapidă . Consultați secțiunea „Comenzi rapide” din acest capitol.

14.7 Soft Plus

Setați **Soft Plus** pentru a optimiza distribuția balsamului de rufe și pentru a îmbunătăți catifelarea țesăturii. Opțiunea **Soft Plus** rămâne permanent activă.

Se recomandă când folosiți balsam de rufe.




Această opțiune crește ușor durata programului.

Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune:

1. Atingeți bara **Soft Plus** (starea **Pornit**).

2. Atingeți bara **Programe** pentru a reveni la ecranul cu sumarul programului.


Dacă **Soft Plus** este activă, comanda rapidă  va fi pornită dacă setați un program compatibil.

14.8 Dozare detergent


Cu această setare puteți salva doza medie de detergent sugerată pe ambalajul detergentului pentru ca aparatul să vă anunțe de doza de detergent necesară la ciclurile dvs.

Se pot seta două tipuri de detergent: de ex., valoarea introdusă la **Tipul 1 de detergent** se poate referi la detergentul pudră și valoarea introdusă la **Tipul 2 de detergent** se poate referi la detergentul lichid.

1. Atingeți Dozare detergent.
2. Atingeți bara **Tipul 1 de detergent** sau **Tipul 2 de detergent**.

Info	
 Detergent Dosing	OFF
Detergent Type 1	
Detergent Type 2	

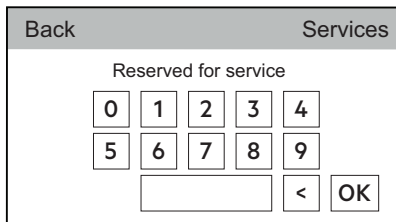
3. Derulați bara spre dreapta sau stânga pentru a seta doza medie de detergent în ml conform recomandării de pe ambalajul detergentului.

Info		
 Detergent Type 1	OFF	
<40	50 ml	>60

4. Atingeți bara **Dozare detergent** pentru a reveni la lista cu setările mașinii sau atingeți bara **Programe** pentru a reveni la ecranul cu sumarul programului.

14.9 Service

Această zonă este rezervată Service-ului autorizat.

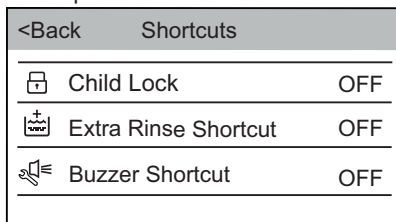


14.10 Comenzi rapide

Această setare vă permite să aveți vizibile în ecranul cu sumarul comenzile rapide din imaginea următoare.

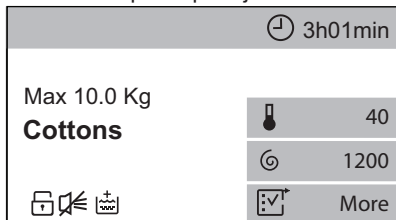
Pentru a activa comenzile rapide:


1. Atingeți bara **Comenzi rapide** pentru a deschide lista cu comenzile rapide disponibile.



2. Atingeți bara cu comanda rapidă/ comenzile rapide dorite schimbând starea în **Pornit**.
3. Atingeți **<Înapoi** pentru a reveni la lista cu setările mașinii și **Programe** pentru a reveni la ecranul cu sumarul.

Comanda rapidă apare jos.



Comanda rapidă  apare atunci când este setată opțiunea relevantă.

14.11 Informații

Aici puteți găsi o scurtă descriere a tuturor programelor, opțiunilor și setărilor.

Pentru a găsi descrierea dorită, de ex.:

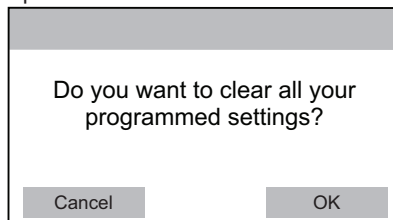
1. Atingeți bara **Informații**.
2. Atingeți bara **1. Programe**.
3. Atingeți bara **Bumbac** și apare descrierea corespunzătoare.

14.12 Resetare

Resetare restabilește setările din fabrică.

Pentru a reveni la setările din fabrică:

1. Atingeți bara **Resetare**. Apare următoarea fereastră.



2. Atingeți **OK** pentru a reveni la setările din fabrică sau **Revocare** pentru a păstra setările curente.

15. INFORMAȚII ȘI SFATURI



AVERTISMENT!

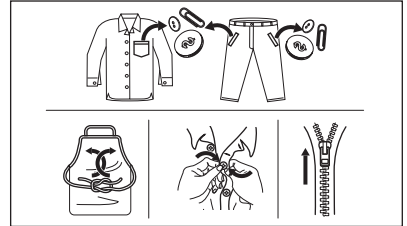
Consultați capitolele privind siguranța.

15.1 Încărcătura de rufe

- Împărțiți rufele în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Recomandăm ca primele spălări ale acestora să fie făcute separat.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găicile și capsele. Legați curelele.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Pre-tratați petele dificile.
- Articolele foarte murdare trebuie spălate cu un detergent special.
- Aveți grijă cu perdelele. Scoateți inelele și puneți perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi.
- Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. sutiene fără sârmă, curele, colanți, etc.).
- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare cauzând o vibrație excesivă. Dacă se întâmplă acest lucru:
 - întrerupeți programul și deschideți ușa (consultați capitolul „Utilizarea zilnică”);
 - redistribuiți manual încărcătura pentru ca articolele să fie așezate uniform prin cuvă;
 - apăsați butonul Start/Pauza. Faza de centrifugare continuă.
- Evitați spălarea articolelor de îmbrăcăminte care conțin mult păr lung de animale sau articole de slabă calitate care eliberează multe scame care ar putea bloca circuitul de

evacuare, necesitând, astfel, intervenția Service-ului.

- Goliți buzunarele și depliați articolele.



15.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm pre-tratarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărtarea petelor. Folosiți substanța specială pentru îndepărtarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesături.

15.3 Detergenți și aditivi

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe:
 - detergenți praf pentru toate tipurile de țesături,
 - detergenți praf pentru țesături delicate (max. 40°C) și lână,
 - detergenți lichizi, preferabil pentru programe de spălare la temperatură redusă (60°C max) pentru toate tipurile de țesături sau special pentru articole din lână (clapeta pentru detergent rotită în poziția **B** în compartimentul principal al dozatorului pentru spălare).
- **Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.**
- Nu utilizați tablete cu o singură doză în interiorul dozatorului pentru detergent.
- Pentru a ajuta mediul înconjurător, nu utilizați o cantitate mai mare de detergent decât cea recomandată.

- Respectați instrucțiunile pe care le găsiți pe ambalajul detergenților sau a altor tratamente fără a depăși nivelul maxim indicat (**MAX**).
- Folosiți detergenții recomandați pentru tipul și culoarea materialului, temperatura programului și gradul de murdărie.
- Dacă aparatul pe care-l aveți nu este prevăzut cu dozator pentru detergent lichid cu clapetă, adăugați detergenții lichizi cu bila de dozare (furnizată de producătorul detergentului).

15.4 Recomandări ecologice

- Pentru a spăla rufe cu un nivel mediu de murdărie folosiți un program fără respălare.
- Porniți întotdeauna un program de spălare cu cantitatea maximă permisă de rufe.
- Dacă pre-tratați petele sau folosiți un agent de îndepărtare a petelor, setați un program cu o temperatură redusă.
- Pentru utilizarea cantității optime de detergent, verificați duritatea apei din locuință. Consultați „Duritatea apei”.

15.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

15.6 Pregătiți ciclul de uscare

- Deschideți robinetul de apă.
- Verificați dacă furtunul de evacuare este conectat corect. Pentru mai multe informații consultați capitolul privind instalarea.
- Pentru încărcătura maximă de rufe la programele de uscare, consultați tabelul cu programele de uscare.





15.7 Articole care nu sunt adecvate pentru uscare

Nu setați un program de uscare pentru următoarele tipuri de rufe:

- Perdele sintetice.
- Articole de îmbrăcăminte cu accesorii metalice.
- Dresuri de nailon.
- Plăpumi.
- Huse de pat.
- Pilotote.
- Saci de dormit.
- Țesături cu reziduuri de fixativ, acetonă sau similar.
- Haine ce conțin spumă de cauciuc sau materiale similare cu spuma de cauciuc.

15.8 Etichetele de întreținere

La uscarea rufelor, respectați instrucțiunile de pe etichetele producătorilor:

-  = Articolul poate fi uscat în uscător
-  = Ciclul de uscare este la temperatură înaltă
-  = Ciclul de uscare este la temperatură redusă
-  = Articolul nu poate fi uscat în uscător.

15.9 Durata ciclului de uscare

Durata ciclului de uscare se poate schimba în funcție de:

- viteza ultimei centrifugări
- nivelul de uscare
- tipul de rufe
- masa încărcăturii

15.10 Uscarea suplimentară

Dacă rufele încă mai sunt umede la terminarea programului de uscare, setați din nou un program scurt de uscare.



AVERTISMENT!
Pentru a evita șifonarea și intrarea la apă, nu uscați în exces rufe.

15.11 Sfaturi generale

Consultați tabelul «Uscare programată» pentru a găsi duratele **medii** de uscare. Experiența vă va ajuta să uscați rufe mai bine. Notați durata ciclurilor de uscare anterioare.

Pentru a evita încărcarea electrostatică la finalul ciclului de uscare:

1. Folosiți balsam de rufe la ciclul de spălare.
2. Folosiți un balsam special pentru uscătoare.

3. Nu turnați detergent sau balsam de rufe înaintea unui ciclu de uscare.
 4. Nu uscați împreună materiale textile dure și delicate pentru a evita scorjirea articolelor delicate.
 5. Scoateți toate obiectele din buzunarele hainelor, în special obiectele care se topesc.
- Atunci când programul de uscare s-a terminat, scoateți cât mai repede rufe.

16. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

16.1 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele.



ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.



ATENȚIE!

Nu curățați suprafețele metalice cu detergent pe bază de clor.

16.2 Decalcifiere



Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă se recomandă ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

16.3 Spălarea de întreținere

Utilizarea repetată și prelungită de programe scurte și cu temperatură scăzută poate produce depuneri de detergenți, reziduuri de scame și creșterea de bacterii în interiorul tamburului și cuvei. Aceasta poate produce mirosuri neplăcute și mucegai.

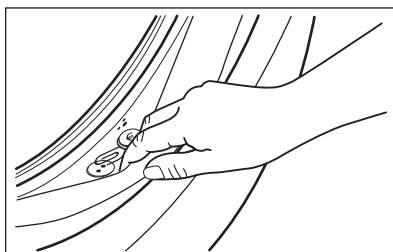
Pentru a elimina aceste depuneri și pentru a igieniza interiorul aparatului, rulați o spălare de întreținere după circa 60 de cicluri, în special când apare mesajul **Se recomandă ciclul de curățare** pe afișaj:

1. Scoateți toate rufe din tambur.
2. Rulați programul **Curatati masina** conform instrucțiunilor din capitolul „Programe”.



Dacă programul de curățare este amânat, mesajul continuă să apară la următoarele utilizări până când acesta este rulat.

16.4 Garnitura ușii



Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară.

16.5 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea de depozite nedorite. Pe tambur se pot forma depozite de rugină datorită corpurilor străine care ruginesc în timpul spălării sau datorită apei de la robinet, dacă aceasta conține fier.

Curățați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.

- i** Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului. Nu curățați tamburul cu substanțe acide pentru îndepărtarea calcarului, produse abrazive care conțin clor sau fier sau sârmă.

Pentru o curățare completă:

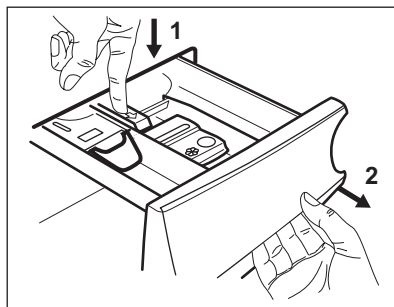
1. Curățați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.

- i** Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.
2. Rulați un program scurt pentru bumbac la cea mai ridicată temperatură, cu tamburul gol și cu o cantitate redusă de detergent pudră sau, dacă este disponibil, rulați programul Curatați masina.

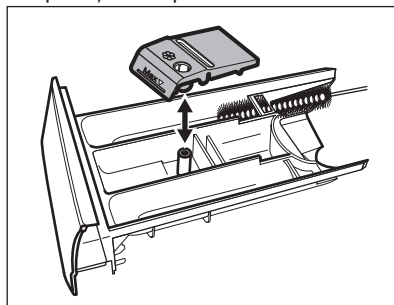
16.6 Curățarea dozatorului pentru detergent

Pentru a împiedica eventualele depuneri de detergent uscat sau de resturi de balsam de rufe și/sau formarea de mușgai în sertarul dozatorului pentru detergent, rulați din când în când următoarea procedură de curățare:

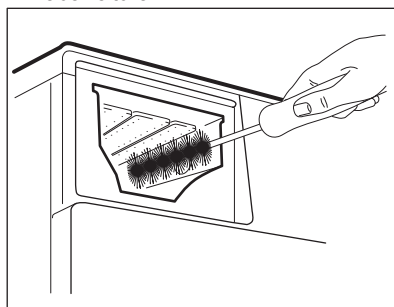
1. Deschideți sertarul. Apăsăți opritorul în jos, ca în imagine, și scoateți-l în afară.



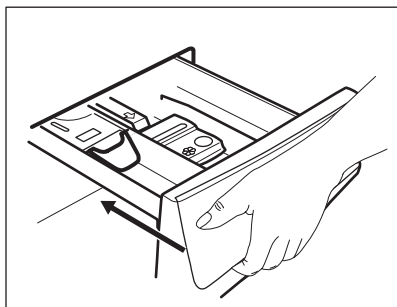
2. Scoateți partea superioară a compartimentului pentru aditivi pentru a ajuta la curățenie și puneți sub un jet de apă caldă pentru a îndepărta toate resturile de detergent care s-au acumulat. După curățare, puneți la loc partea de sus.



3. Asigurați-vă că ați îndepărtat toate reziduurile de detergent din partea superioară și inferioară a adânciturii. Folosiți o perie mică pentru a curăța adâncitura.



4. Introduceți sertarul detergentului pe șinele de ghidaj și închideți-l. Rulați programul de clătire fără nicio haină în tambur.

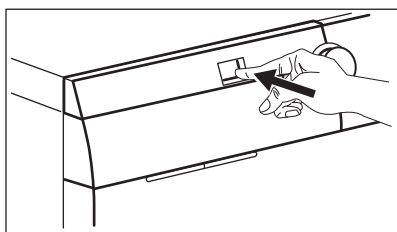


16.7 Curățarea filtrelor de aer

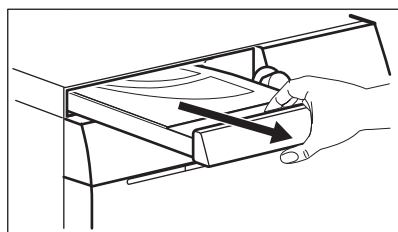
i Filtrele de aer colectează scamele. Scamele apar în mod normal atunci când hainele sunt uscate într-o mașină de spălat rufe cu uscător.

- La finalul fiecărui ciclu de uscare, apare mesajul **Curățați filtrul HP 1** pentru a vă recomanda să curățați **filtrul de aer principal** (consultați imaginile de la 1 la 5). Este emis semnalul acustic.
- Din când în când, apare mesajul **Curățați filtrul HP 1+2** pentru a vă reaminti faptul că ambele filtre de aer trebuie curățate: **filtrul de aer principal și filtrul de aer secundar** (pentru filtrul de aer secundar, consultați imaginile de la 6 la 8). Este emis semnalul acustic.
- Poate să apară și mesajul **Verificați filtrul HP** pentru a vă spune să verificați dacă filtrul este introdus corect (consultați imaginea 10).

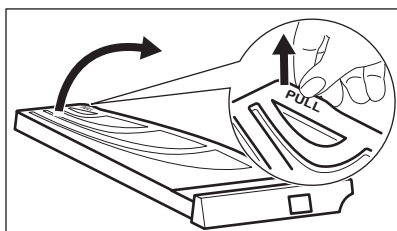
1.



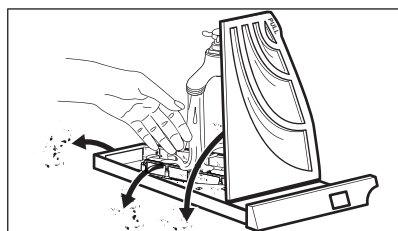
2.



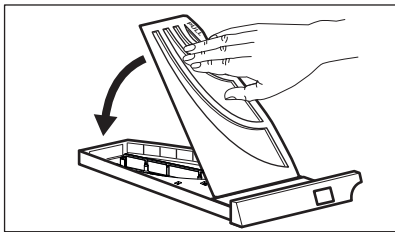
3.



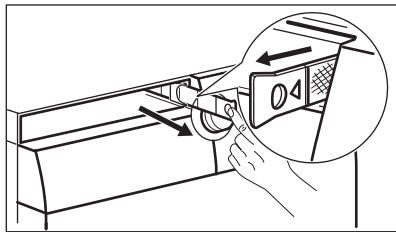
4.



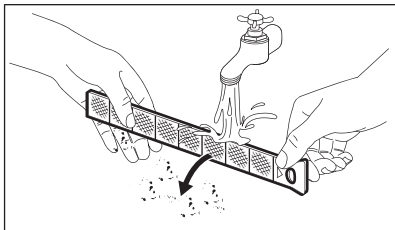
5.



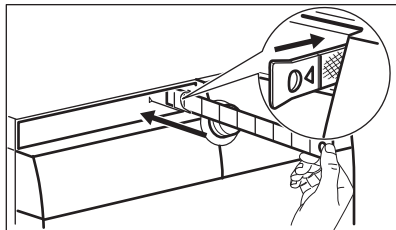
6.



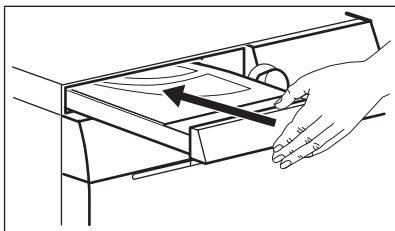
7.



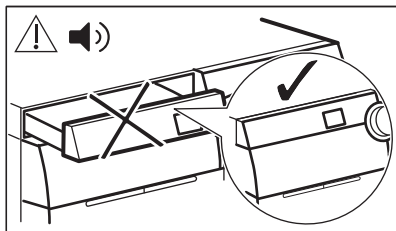
8.



9.



10.



Pentru a avea cele mai bune performanțe la uscare, curățați regulat filtrele de aer **cu apă caldă** și uscați-le după aceea cu un prosop. Filtrul de aer înfundat crește durata uscării și consumul de energie!



AVERTISMENT!

Locașul filtrului principal nu trebuie blocat cu niciun obiect.



Dacă doar spălați rufe în mașina de spălat rufe cu uscător, este normal să găsiți puțină umiditate în filtrul de aer principal.

16.8 Curățarea pompei de evacuare



AVERTISMENT!

Scoateți ștecherul din priză.



Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru vă asigura că este curat.

Curățați pompa de evacuare dacă:

- Aparatul nu evacuează apa.
- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Mesajul Verificați dacă filtrul de evacuare nu este înfundat apare.

**AVERTISMENT!**

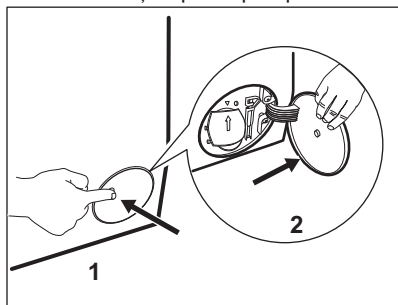
- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Nu curățați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa

**AVERTISMENT!**

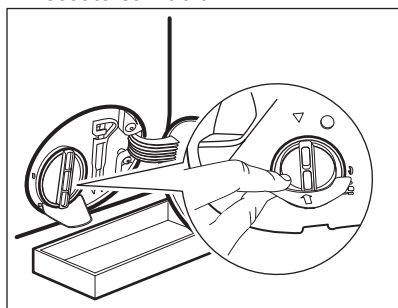
De fiecare dată când rulați programul special **CLE** pentru a îndepărta scamele, curățați filtrul de evacuare după aceea.

Procedați astfel pentru a curăța pompa:

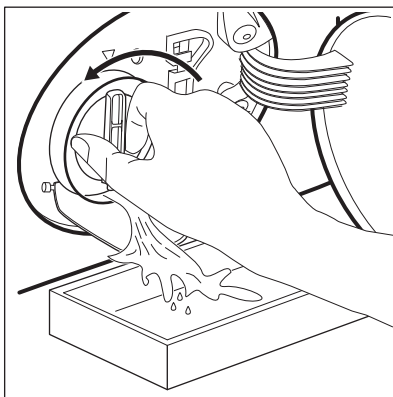
1. Deschideți capacul pompei.



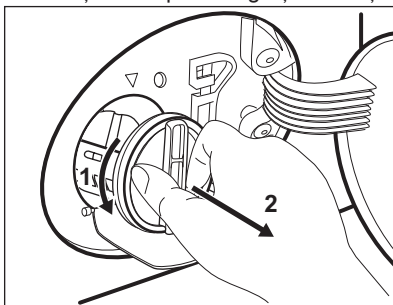
2. Puneți un vas adecvat sub locul de acces la pompa pentru a colecta apa care se scurge.
3. Desfaceți jghebul în jos. Țineți întotdeauna o cârpă la îndemână pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.



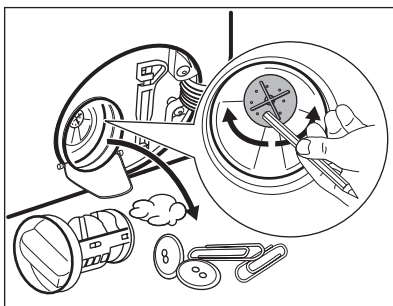
4. Rotiți filtrul la 180 de grade spre stânga pentru a-l deschide fără a-l scoate. Lăsați să curgă apa.



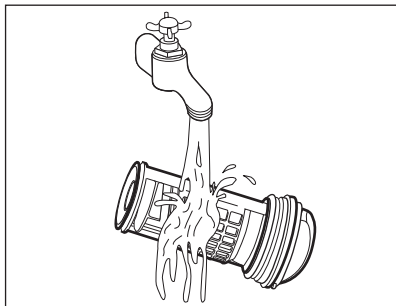
5. După ce vasul se umple cu apă, rotiți la loc filtrul și goliți recipientul.
6. Repetați pașii 4 și 5 până când nu mai curge apă.
7. Rotiți filtrul spre stânga și scoateți-l.



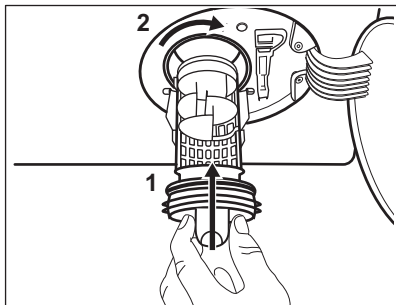
8. Dacă este necesar, scoateți scamele și obiectele din adâncitura filtrului.
9. Asigurați-vă că elicea pompei se poate roti. Dacă nu se rotește, adresați-vă Centrului de service autorizat.



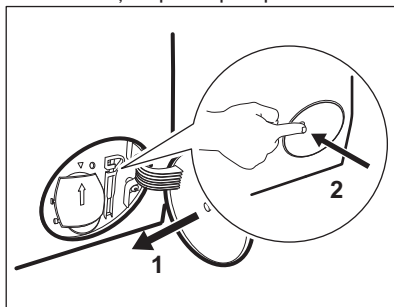
10. Curățați filtrul sub jet de apă.



11. Puneți la loc filtrul în ghidajele speciale rotindu-l spre dreapta. Pentru a preveni scurgerile, filtrul trebuie strâns în mod corect.



12. Închideți capacul pompei.



Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

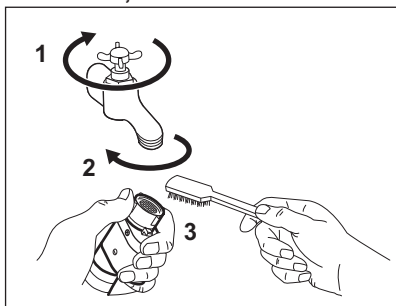
- a. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
- b. Porniți programul pentru a evacua apa.

16.9 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului

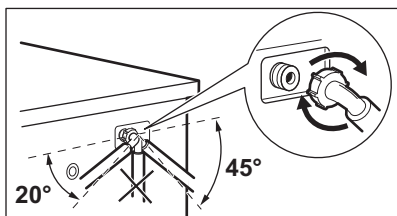
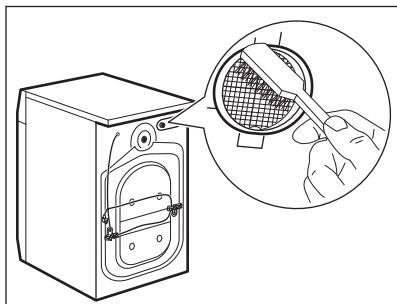
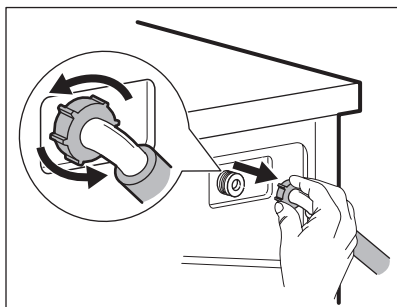
Poate fi necesar să curățați filtrele atunci când:

- Aparatul nu se alimentează cu apă.
- Durează foarte mult ca aparatul să se umple cu apă.
- Indicatorul butonului Start/Pauza se aprinde intermitent, iar pe afișaj apare alarma aferentă. Consultați capitolul "Depanarea".

Pentru curățarea filtrelor de la alimentarea cu apă:



- Închideți robinetul de apă.
- Scoateți furtunul de alimentare cu apă de pe robinet.
- Curățați filtrul din furtun cu o perie aspră.



- Desfaceți furtunul din partea din spate a aparatului.

- Curățați filtrul din robinet cu o perie aspră sau cu un prosop.

- Montați la loc furtunul de alimentare cu apă. Pentru a preveni scurgerile verificați dacă fittingurile pentru apă sunt etanșe.
- Deschideți robinetul de apă.

16.10 Evacuarea de urgență

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful „Curățarea pompei de evacuare”. Dacă este necesar, curățați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

16.11 Măsurile de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.

**AVERTISMENT!**

Asigurați-vă că temperatura este mai mare de 5°C și apa curge de la robinet înainte de a utiliza din nou aparatul. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

17. DEPANARE

**AVERTISMENT!**

Consultați capitolele privind siguranța.

17.1 Introducere

**AVERTISMENT!**

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.


Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării.

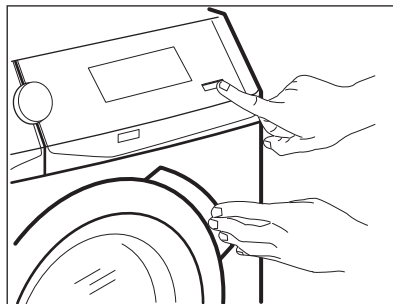
Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul „Defectări posibile”). Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

În caz de probleme grave, soneria se activează, apare un mesaj de alarmă și butonul Start/Pauza poate clipi în continuu, de ex.:

- **Verificați dacă robinetul de alimentare cu apă este deschis** - Aparatul nu se alimentează corect cu apă.
- **Verificați dacă filtrul de evacuare nu este înfundat** - Aparatul nu evacuează apa.
- **Verifica închiderea corectă a ușa** - Ușa aparatului este deschisă sau nu este închisă corect. Verificați ușa!



Dacă aparatul este supraîncărcat, scoateți câteva articole din tambur și/sau împingeți ușa și apăsați în același timp butonul Start/Pauza până când indicatorul  nu mai clipește (a se vedea imaginea de mai jos).



- **Programul va continua cand sursa alim electrica este stabila** - Sursa de alimentare nu este stabilă. Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.
- **Scurgere de apă detectată** - Dispozitivul anti-inundație este pornit. Deconectați aparatul și închideți robinetul de apă. Contactați Centrul de service autorizat.
- **Se recomandă ciclul de curățare** - Rulați programul **Curatati masina** conform instrucțiunilor din capitolul „Programe”. Dacă programul de curățare este amânat, mesajul continuă să apară la următoarele utilizări până când acesta este rulat.



Dacă programul de curățare este amânat, mesajul continuă să apară la următoarele utilizări până când acesta este rulat.

17.2 Defectări posibile

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă ștecherul este introdus în priză. • Verificați dacă ușa aparatului este închisă. • Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe. • Asigurați-vă că ați atins Start/Pauza. • Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărării inverse. • Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este pornită.
Aparatul nu se alimentează corect cu apă.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă robinetul de apă este deschis. • Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. • Verificați dacă robinetul de apă este înfundat. • Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit, deteriorat sau îndoit. • Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect. • Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.
Aparatul nu evacuează apa.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată. • Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. • Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect. • Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare. • Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	<ul style="list-style-type: none"> • Setați programul de centrifugare. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. • Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.

Problemă	Soluție posibilă
Pe jos este apă.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă. • Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări. • Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.
Nu puteți deschide ușa aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că ați selectat un program care se termină cu apă în cuvă. • Verificați dacă programul de spălare s-a terminat. • Setati un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur. • Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric. • Problema poate fi cauzată de o defecțiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat. <p>Dacă trebuie să deschideți ușa, citiți cu atenție „Deschiderea de urgență a ușii”.</p>
Aparatul face un zgomot neobișnuit și vibrează.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. • Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. • Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Durata programului crește sau scade în timpul executării programului.	<ul style="list-style-type: none"> • Funcția ProSense poate ajusta durata programului în funcție de tipul și de dimensiunea încărcăturii de rufe. Consultați „Detectarea încărcăturii ProSense” din capitolul „Utilizarea zilnică”.
Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.	<ul style="list-style-type: none"> • Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent. • Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe. • Verificați dacă ați selectat temperatura corectă. • Reduceți încărcătura de rufe.
Prea multă spumă în tambur în timpul ciclului de spălare.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduceți cantitatea de detergent.
După ciclul de spălare au rămas reziduuri de detergent în sertarul dozatorului.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă clapeta este în poziția corectă (SUS pentru detergent pudră - JOS pentru detergent lichid). • Verificați dacă ați utilizat dozatorul pentru detergent în conformitate cu indicațiile din acest manual al utilizatorului.
Tamburul este gol și afișajul indică o greutate.	<ul style="list-style-type: none"> • Apăsati butonul Pornit/Oprit pentru a dezactiva aparatul și activați-l din nou pentru a seta tara.
Tamburul este plin dar afișajul indică 0,0 kg.	<ul style="list-style-type: none"> • Ați introdus rufe înainte de a activa aparatul. Pentru a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit. • Goliți tamburul și urmați pașii necesari. (Consultați capitolul „Încărcarea rufelor”)

Problemă	Soluție posibilă
Aparatul nu usucă sau nu usucă corect.	<ul style="list-style-type: none"> • Deschideți robinetul de apă. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. • Reduceți încărcătura de rufe. • Verificați dacă ați setat ciclul corect. Dacă este necesar, setați din nou o durată mică pentru uscare.
Rufele sunt acoperite de scame de culori diferite.	<p>Țesăturile spălate la ciclul anterior au generat scame de o culoare diferită:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faza de uscare ajută la eliminarea parțială a scamelor. • Curățați hainele cu un dispozitiv de curățare a scamelor. <p>În caz de cantitate excesivă de scame în tambur rulați programul special de curățare a lor (pentru mai multe detalii consultați capitolul „Scame în țesături”).</p>

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt.

Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă. Dezactivați și activați aparatul. Dacă problema continuă să apară, contactați Centrul de service autorizat.

17.3 Scame în materialul textil

În timpul fazei de spălare și/sau de uscare, anumite tipuri de materiale (plușul, lâna sau flanelele din bumbac) pot produce scame.

Scamele eliberate pot adera la materiale în timpul următorului ciclu.

Acest inconvenient este și mai mare în cazul materialelor tehnice.

Pentru a preveni apariția scamelor în rufele dvs. vă recomandăm următoarele:

- Să nu spălați materiale închise la culoare după spălarea și uscarea materialelor deschise la culoare (în special prosoape de mână, lână, flanele din bumbac) și invers.
- Să uscați în aer liber aceste tipuri de țesături după prima spălare.
- Să curățați filtrul de evacuare.
- După faza de uscare, curățați tamburul gol, garnitura și ușa cu o lavetă umedă.

Pentru a scoate scamele din interiorul tamburului, setați un program special:

- Lăsați tamburul gol.
- Curățați tamburul, garnitura și ușa cu o lavetă umedă.

- Apăsăți butonul **Pornit/Oprit** timp de câteva secunde pentru activa aparatul.
- Setăți programul **Curatati masina**.
- Atingeți butonul **Mode - Mod** de două ori pentru a activa doar funcția de uscare.
- Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauza.



Dacă aparatul este utilizat frecvent, rulați acest program la intervale regulate.

17.4 Deschiderea de urgență a ușii

În cazul unei pene de curent sau a defectării aparatului, ușa aparatului rămâne blocată. Programul de spălare continuă când alimentarea cu curent este restabilită. Dacă ușa rămâne blocată ca urmare a defectării aparatului, ușa se poate deschide folosind funcția deblocare de siguranță.

Înainte de a deschide ușa:



ATENȚIE!
Pericol de arsuri!
 Temperatura apei nu trebuie să fie prea ridicată și rufele nu trebuie să fie fierbinți. Dacă este necesar, așteptați răcirea acestora.



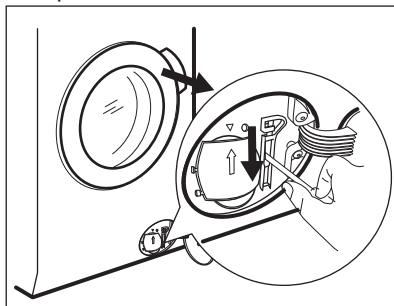
ATENȚIE!
Pericol de rănire! Verificați dacă tamburul se mai învârte. Dacă este necesar, așteptați până când tamburul se oprește din învârtire.



Asigurați-vă că nivelul apei din interiorul tamburului nu este prea ridicat. Dacă este necesar, efectuați o evacuare de urgență (consultați «Evacuarea de urgență» din capitolul «Îngrijirea și curățarea»).

Pentru deschiderea ușii, procedați după cum urmează:

1. Apăsați butonul Pornit/Oprit
2. Scoateți ștecherul din priză.
3. Deschideți clapeta filtrului.
4. Trageți în jos o singură dată de declanșatorul sistemului de deblocare de urgență. Trageți-l în jos încă o dată, țineți-l tensionat și, în același timp, deschideți ușa aparatului.



5. Scoateți rufele, după care închideți ușa aparatului.
6. Închideți clapeta filtrului.

18. VALORI DE CONSUM



Valorile declarate sunt obținute în condiții de laborator conform standardelor corespunzătoare. Factori care pot conduce la modificarea datelor: cantitatea și tipul de rufe și temperatura mediului ambiant. Presiunea apei, tensiunea de alimentare și temperatura apei de alimentare pot afecta, de asemenea, durata programului de spălare.



Specificațiile tehnice pot fi schimbate fără o notificare prealabilă pentru a îmbunătăți calitatea produsului.



În timpul programului de spălare, tehnologia ProSense poate varia durata spălării și valorile de consum. Pentru mai multe detalii, consultați paragraful „Detectarea încărcăturii cu ProSense” din capitolul „Utilizarea zilnică”.

Programe	Încărcătură (kg)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (litri)	Durata aproximativă a programului (minute)
Bumbac 60°C	10	1.82	86	245
Bumbac Eco Program economie energie pentru articole din bumbac la 60°C ¹⁾	10	0.90	75	300
Bumbac 40°C	10	1.22	86	220
Sintetice 40°C	4	0.73	53	140
Delicate 40°C	4	0.62	59	110
Lână/Spălare manuală 30°C	1.5	0.29	59	70

¹⁾ «Program economie energie pentru articole din bumbac» la 60°C cu o încărcătură de 10kg este programul de referință pentru datele de pe eticheta energetică, în conformitate cu Directiva 96/60/CE.

19. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / Înălțime / Adâncime / Adâncime totală	600 mm/ 870 mm/ 630 mm/ 660 mm
Conexiunea electrică	Tensiune Putere totală Siguranță fuzibilă Frecvență	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității		IPX4
Alimentarea cu apă ¹⁾		Apă rece
Presiunea de alimentare cu apă	Minimă Maximă	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Temperatura mediului ambiant	Minimă Maximă	5 °C 35 °C
Încărcătura maximă pentru spălare	Bumbac Sintetice Lână	10 kg 4 kg 1.5 kg
Încărcătura maximă pentru uscare	Bumbac Sintetice Lână	6 kg 4 kg 1 kg

Viteză de centrifugare	Viteză maximă de centrifugare	1550 rpm
------------------------	-------------------------------	----------

Acest produs conține HFC - R134a/GWP1430 0,14 kg gaz cu fluor sigilat ermetic.

¹⁾ Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4" .

20. ACCESORII

20.1 Disponibil pe www.aeg.com/shop sau la un distribuitor autorizat




Doar accesoriile adecvate aprobate de AEG asigură standardele de siguranță ale aparatului. Dacă sunt folosite piese neaprobate, orice plângeri vor fi anulate.


20.2 Set placă de fixare

Dacă instalați aparatul pe o plintă, fixați-l cu plăci de fixare.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

21. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

www.aeg.com/shop



157022950-A-512018



AEG